

# Sadržaj

## Priprema za upotrebu 3

Prvo pozivanje i prijem prvog poziva.

## Upoznavanje sa telefonom 6

Upotreba tastera, tasteri za brzo biranje, unošenje slova.

## Prilagođavanje telefona ličnim potrebama 16

Izbor zvuka zvona i teme i druga podešavanja.

## Pozivanje 25

Upotreba telefonskog imenika, upravljanje glasom, opcije za pozive.

## Podešavanje mobilnog Interneta 44

Podešavanje WAP-a, e-maila i bežične *Bluetooth* tehnologije.

## Razmenjivanje poruka 51

E-mail i pisane poruke

## Korišćenje mobilnog Interneta 56

WAP browser, upotreba bukmarka (izabranih strana).

## Prenos i razmena informacija 59

Bežična *Bluetooth* tehnologija, usklađivanje.

## Dodatne mogućnosti 66

Kalendar, budilnik, štoperica, sat za odbrojavanje vremena, igre.

## Bezbednost 74

SIM-kartica, zaključavanje kartice, zaključavanje telefona.

## Otklanjanje problema 76

Zašto telefon ne radi kako ja hoću?

## Dodatne informacije 78

Bezbedna i efikasna upotreba, garancija, declaration of conformity

## Ikone 87

Šta znače ikone?

## Indeks 91

## **Ericsson T68m**

Prvo izdanje (oktobar 2001.)

Ovaj priručnik izdaje Ericsson Mobile

Communications AB, bez bilo kakve garancije.

Poboljšanja i izmene priručnika usled potrebe da se isprave štamparske pogreške i netačnosti trenutnih informacija ili usled usavršenja programa i/ili opreme dozvoljene su samo firmi Ericsson Mobile Communications AB, u bilo koje vreme i bez prethodne najave. Te promene će, međutim, biti unete u nova izdanja ovog priručnika.

Sva prava zadržana.

©**Ericsson Mobile Communications AB, 2001**

Izdanje broj: SR/LZT 108 4788 R1A

INNOVATRON PATENTS

### **Napomena:**

Neke od usluga navedenih u ovom priručniku nisu podržane na svim mrežama. *Ovo se odnosi i na međunarodni broj GSM-a za pomoć u hitnim slučajevima 112.*

Ako niste sigurni da li neku određenu uslugu možete da koristite ili ne, obratite se operateru mreže ili firmi koja vam pruža mrežne usluge (servis provajderu).

Pre upotrebe mobilnog telefona pažljivo pročitajte poglavlja *Smernice za bezbednu i efikasnu upotrebu* i *Ograničena garancija*.

BLUETOOTH je zaštitni znak čiji je sopstvenik firma Bluetooth SIG, Inc.

Metod unošenja teksta T9™ je registrovani zaštitni znak firme Tegic Communications.

Licencu za metod unošenja teksta T9™ izdali su jedno ili više sledećih tela: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, i 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; a čeka se na izdavanje patenata i u drugim zemljama širom sveta.

# Priprema za upotrebu

## O ovim uputstvima za upotrebu

Da bi vam se olakšalo njihovo korišćenje, u poglavlju „Upoznavanje sa telefonom“ dati su kratak pregled glavnih funkcija u telefonu, pregled prečica i opšte informacije.

## Raspoložive usluge

Neke usluge i funkcije koje su opisane u ovim uputstvima zavise od mreže ili pretplate. Zato je moguće da neki od menija nisu prisutni i na vašem telefonu.

Ovaj simbol znači da usluga ili funkcija uz koju stoji zavisi od mreže ili oblika pretplate.

Za dodatne informacije o vašoj pretplati obratite se operateru mreže.



## SIM-kartica

Kada se registrujete kao pretplatnik nekog operatera mreže, dobićete SIM-karticu (Subscriber Identity Module – modul za identifikaciju pretplatnika). Na SIM-kartici se nalazi kompjuterski čip na kom se čuvaju podaci o, između ostalog, broju vašeg telefona i uslugama obuhvaćenim vašom pretplatom i informacije iz vašeg telefonskog imenika

## Sklapanje

Pre upotrebe telefona treba da:

- umetnete SIM-karticu
- stavite i napunite bateriju. Vidite „Informacije o SIM-kartici i bateriji“ na strani 4.

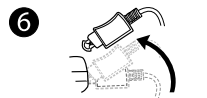
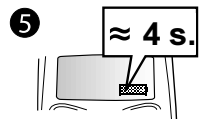
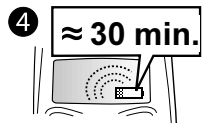
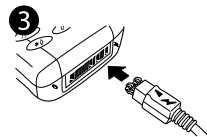
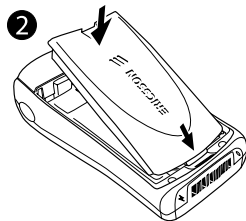
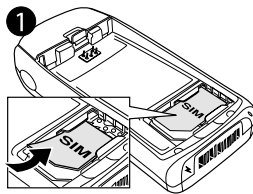
**Napomena:** *Pre umetanja ili vađenja SIM-kartice uvek isključite telefon i odstranite punjač.*

## Informacije o SIM-kartici i bateriji

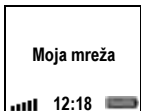
*Kada punite bateriju, pre pojave odgovarajuće ikone na ekranu može da prođe i do 30 minuta.*

1. Umetnite SIM-karticu. Proverite da li je SIM-kartica stavljena ispod srebrnenih držača.
2. Stavite bateriju na poledinu telefona i pritisnite je da škljocne.
3. Uključite punjač u telefon na mestu obeleženom strujnim simbolom (munjom). Strana utikača sa strujnim simbolom treba da je okrenuta gore.
4. Pre nego što se na ekranu pojavi ikona koja pokazuje da je punjenje baterije u toku može da prođe i do 30 minuta.
5. Sačekajte otprilike 4 sata ili dok ikona ne pokaže da je baterija sasvim puna.
6. Iskopčajte punjač zadizanjem utikača.

*Da biste telefon mogli da upotrebite, prethodno treba da umetnete SIM-karticu i napunite bateriju.*



## Pozivanje i primanje poziva



- Pritisnite i držite **NO** dok ne čujete ton.
- Unesite PIN (Personal Identity Number – lični broj za identifikaciju), ako ga imate za svoju PIN karticu, pa pritisnite **YES**.  
PIN dodeljuje operater mreže.

Ako prilikom unošenja PIN-a pogrešite, pogrešni broj izbrišite pritiskom na **C**.

*Ako PIN pogrešno unesete tri puta zaredom, SIM-kartica se blokira i na ekran izlazi poruka „PIN blokirano“. Da je deblokirate, treba da unesete PUK (Personal Unblocking Key – lični „ključ“ za deblokiranje). PUK dodeljuje operater mreže.*

- Da nekog pozovete, unesite odgovarajući pozivni broj grada i telefonski broj, pa pritisnite **YES**.
- Pritisnite **NO** da poziv prekinete.
- Kad telefon zazvoni, da na poziv odgovorite pritisnite **YES**.

# Upoznavanje sa telefonom

## Upotreba tastera

Taster za zvuka Za pojačavanje i stišavanje regulisanje zvuka  
Za pozivanje i odgovaranje na pozive. Za biranje menija, pod-menija ili opcije.  
Za unošenje cifara od 0-9 i slova. Pritisnite i zadržite **o** da unesete međunarodni prefiks +. Za pomeranje kroz menije pomoću prečica.  
Za unošenje \*. Za prelaženje sa malih na velika slova i obrnuto.



Za pomeranje kroz menije, liste ili tekstove komandno dugme potiskujte prema gore, prema dole, ulavo ili udesno. Potisnite komandno dugme kao alternativu za **YES**. Pritisnite i zadržite da uključite ili isključite telefon ili da se vratite u standby. Pritisnite da prekinete ili odbacite poziv, da se vratite za jedan nivo u menijima ili da neku opciju ostavite nepromenjenom. Za brisanje brojeva i slova sa ekrana. Za brisanje nekog sadržaja sa liste. Pritisnite da biste potpuno stišali zvono. Pritisnite i zadržite da u toku poziva isključite mikrofona. Za unošenje #.

**YES**

**o**

1-9, 0

**\* o**

**NO**

**C**  
(clear –  
odstraniti,  
izbrisati)

**#**

## Tasteri za brzo biranje

U ovoj tabeli opisane su neke od najkorisnijih kombinacija tastera.

<u>Da...</u>	<u>Kada ste u standby-ju:</u>
pozovete broj službi za pomoć u hitnim slučajevima	unesite međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima i pritisnite YES
otvorite menije i pomerate se kroz njih	pritisnite ◀ ili ▶
otvorite meni <i>Lista poziva</i>	pritisnite YES
u nekom pozivu primenite glasovno biranje	pritisnite i zadržite YES ili izgovorite čarobnu reč
pozovete broj za uslugu <i>Govorna pošta</i>	pritisnite i zadržite (1)
unesete znak + za međunarodni telefonski poziv	pritisnite i zadržite (0)
telefon podesite na „Nečujno“	pritisnite i zadržite (C) i izaberite „Uklj. „Nečujno““, YES

<u>Da...</u>	<u>Kada ste u standby-ju:</u>
pronađete kontakt koji počinje nekim određenim slovom	pritisnite i zadržite bilo koji od tastera (2) - (9)
dodete do telefonskog broja koji je sačuvan na nekoj određenoj poziciji na SIM-kartici	pritisnite broj pozicije i (#)
neko broj koji čuvate na SIM kartici pozovete primenjujući brzo biranje	pritisnite bilo koji od tastera sa brojevima (1) - (9) i YES
pronađete neki kontakt na listi <i>Pozvati kontakt</i>	pritisnite i zadržite ▶
otvorite prvi pod-meni u meniju <i>Moje prečice</i>	pritisnite i zadržite ◀
vidite koji profil trenutno koristite	potisnite taster za regulisanje zvuka prema gore ili prema dole
vidite trenutni datum	potisnite taster za regulisanje zvuka prema gore ili prema dole
jezik promenite u <i>Automatski</i>	pritisnite ◀ 8888 ▶


<u>Da...</u>	<u>Kada ste u standby-ju:</u>	<u>Da...</u>	<u>Kada ste u menijima:</u>
jezik promenite u engleski odbijete poziv	pritisnite ◀ 0000 ▶ kada primete poziv, dva puta brzo potisnite taster za regulisanje zvuka prema gore ili prema dole ili pritisnite NO	se pomerate kroz menije i liste	potisnite (i zadržite) taster za regulisanje zvuka prema gore ili prema dole ili koristite komandno dugme pritisnite YES
unesete p (pauzu)	pritisnite i zadržite (*Ⓟ) pri smeštanju kodova u memoriju	odaberete meni ili vid podešavanja	pritišćite (☒)
unesete p (pauzu)	pritisnite (*Ⓟ) kada unosite izmene u melodije	otvorite meni za brzi prikaz opcija izbrišete neki sadržaj	pritisnite (C) i YES kada se nalazite u listama pritisnite i zadržite NO
<u>Da...</u>	<u>U toku poziva:</u>	<u>Da...</u>	<u>Kada unosite slova služeći se multitap metodom:</u>
privremeno prekinete poziv	pritisnite YES	dobijete drugo slovo ili znak na tasteru	pomerite taster za regulisanje zvuka prema gore i zadržite i pritisnite bilo koji od tastera sa brojevima
ponovo preuzmete poziv	ponovo pritisnite YES		
isključite mikrofoni	pritisnite i zadržite (C)		

<b>Da...</b>	<b>Kada unosite slova služeći se multitap metodom:</b>	<b>Da...</b>	<b>Kada unosite slova služeći se multitap metodom:</b>
dobijete treće slovo ili znak na tasteru	pomerite taster za regulisanje zvuka prema dole i zadržite i pritisnite bilo koji od tastera sa brojevima	brišete slova i brojeve	pritišćite <b>C</b>
prelazite sa velikih na mala slova ili obrnuto	pritisnite <b>*0</b> , pa odgovarajuće slovo	prelazite sa jednog na drugi način upisivanja slova	pritisnite i zadržite <b>*0</b>
unosite brojeve	pritišćite i zadržavajte bilo koji od tastera sa brojevima	<b>Da...</b>	<b>Kada unosite slova služeći se metodom T9:</b>
unesete upitnik	potisnite taster za regulisanje zvuka prema dole i zadržite i pritisnite <b>1</b>	vidite moguće reči	pritišćite <b>0</b>
unesete znak @	potisnite taster za regulisanje zvuka prema dole i zadržite i pritisnite <b>0</b>	prihvatite neku reč i dodate razmak	pritišćite <b>1</b>
unesete razmak	pritišćite <b>1</b>	unesete tačku	pritisnite <b>#</b>
		pregledate moguće znakove interpunkcije	pritišćite <b>#</b> , pa <b>0</b>
		prelazite sa velikih na mala slova ili obrnuto	pritisnite <b>*0</b> , pa odgovarajuće slovo
		unosite brojeve	pritišćite i zadržavajte bilo koji od tastera sa brojevima
		brišete slova i brojeve	pritišćite <b>C</b>




Da...

### Kada unosite slova služeći se metodom T9:

prelazite sa jednog na drugi način upisivanja slova

pritisnite i zadržite 

### Upotreba prečica

Brži način kretanja kroz menije je primenom prečica. Otvorite menije pritiskom na  ili , pa jednostavno unesite broj menija koji želite da otvorite. Da se vratite u standby, pritisnite i zadržite .

Do podešavanja koja najviše koristite moći ćete da dodete brzo i lako ako ih smestite u meni *Moje prečice*. Vidite „Moje prečice“ na strani 23.

### Tekstovi za pomoć



Neki meniji imaju tekstove za pomoć sa objašnjenjima.

- Da vam se pokažu tekstovi za pomoć, istaknite meni za koji ih tražite, pritisnite , izaberite *Pomoć*, **YES**.


### Brisanje, izmena i promena naziva

Ako unesete neke sadržaje, na primer kontakt, obavezu ili WAP bookmark, možete da ih izbrisete, izmenite ili da im promenite naziv.

Postoje dva načina brisanja sadržaja:

- izaberite željeni sadržaj i pritisnite .
- izaberite sadržaj, pritisnite , izaberite *Izbrisati* ili *Izbrisati sve*.

Postoje dva načina menjanja sadržaja:

- izaberite sadržaj, pritisnite , izaberite *Izmeniti*.
- listajte do sadržaja koji želite da izmenite i dva puta pritisnite **YES**, izaberite *Izmeniti*.

**Savet:** *Na isti način možete da promenite i naziv sadržaja.*

### Onlajn usluge

Onlajn usluge su prilagođene usluge koje nude operateri mreža, nezavisno od mobilnih telefona i proizvođača mobilnih telefona.

SIM-kartica koja podržava onlajn usluge funkcioniše na isti način kao i normalna SIM-kartica. Kada umetnete SIM-karticu i uključite telefon, operater mreže preko web-a može na tu SIM-karticu da prenese podatke. Posle prvog učitanja podataka i kada „restartujete“ (isključite i ponovo uključite) telefon, u prvom pod-meniju menija *Uspostavlj. veze* pojavljuje se novi meni.



- Da otvorite novi sistem menija, listajte do *Uspostavlj. veze/Onlajn usluge*.

**Napomena:** *Ovaj meni pojavljuje se samo ako vaša SIM-kartica podržava ovu uslugu. Moguće je da neki operateri ne koriste naziv „Onlajn usluge“. Vaš telefon možda ne podržava sve ponudene usluge.*

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

## Pregled menija

<b>Tel. imenik</b> Pozvati kontakt Naći i poslati * Dodati kontakt Izmeniti kontakt Vizit-karte Poziv sa SIM-a Grupe Pozivne kartice Opcije Stanje memorije Posebni brojevi	<b>Poruke</b> SMS Pozvati gov.poš. E-mail Opcije	<b>Pozivi</b> Propušteni poz. Poziva se lokalni broj Lista poziva Troškovi poziva Mer. vremena Merenje podat. Sledeći poziv Opcije	<b>Zabava i igre</b> Teme Pozadina Igre Moje melodije Slike	<b>Podešavanje</b> Zvukovi i znaci Profili Pozivi - opcije Ekran Jezik Vreme i datum Zaključavanje Upravl. glasom Handsfri Glavni reset	<b>Trenutni poziv *</b> Preneti zvuk Isključiti tonove Privr.prek.poziv Zameniti pozive Oslobod. aktivni Ponovo preuzeti Pridružiti pozive Prebaciti poziv Izdvojiti učesn. Osloboditi sve Osloboditi učes. Učesnici konf. Pozivi
<b>WAP usluge</b> Početna strana Lista bookmar. Primlj. puš pošta Uneti adresu Nastaviti IzborWAPprofila Izbrisati keš Podešav.WAPa	<b>Organizator</b> Kalendar Snimci govora Budilnici Odbrojavanje vremena Štoperica Kalkulator Mem. kodova	<b>Uspostavlj. veze</b> Onlajn usluge Infracrveni port Bluetooth Usklađivanje mreže Data komunik. Naziv za telefon Dodatna oprema	<b>Moje prečice</b> Izbor profila Jačina zvona Preći na liniju 1 Moji brojevi Izmena prečica		

\* Raspoloživo samo u toku poziva

Napominjemo da neki meniji zavise od mreže i pretplate.

## Unošenje slova



Slova možete da unosite na primer kada dodajete imena u telefonski imenik, kada pišete poruke ili kada unosite WAP adrese.

Pored normalnog načina unošenja slova u telefon multitap metodom, za unošenje na primer pisanih poruka i e-maila možete da koristite i metod **T9™**, ako jezik kojim se služite za pisanje to podržava. Metod pisanja T9 je metod koji predviđa započetu reč i on je brži način upisivanja tekstova. Vidite „Upisivanje teksta metodom T9™“ na strani 15.


### Jezici koji se koriste za pisanje

Pre nego što počnete da unosite slova, treba da izaberete jezike kojim ćete se služiti za pisanje.

#### Da izaberete jezik teksta

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Jezik*, **YES**, *Upisivanje*, **YES**.
2. Listajte do jezika kojim želite da se služite pri upisivanju slova i pritisnite .
3. Pritisnite **YES** da izađete iz ovog menija. Dok pišete, sa jednog na drugi jezik možete da prelazite pritiskanjem  i biranjem *Jezik pisanja*. Vidite „Lista opcija“ na strani 13.

## Lista opcija

Ako prilikom pisanja pritisnete , otvorićete listu opcija:

- *Dodati simbol* – pokazuju se simboli i znaci interpunkcije kao ? i ,. Sa jednog na drugi simbol prelazite služeći se komandnim dugmetom.
- *Umet. objekat* – kao što su slike, melodije i zvuci
- *Izgled teksta* – za promenu izgleda teksta, veličine slova i načina poravnavanje teksta
- *Isklj. vel. slova/Velika slova* – za prelaz sa velikih na mala slova i obrnuto.
- *Jezik pisanja* – pokazuje se jezik koji ste ranije odabrali za pisanje.
- *Pismo* – pokazuje se lista metoda upisivanja.
- *Izmeniti reč* – samo za metod T9  
Predloženu reč izmenite služeći se multitap metodom.
- *Prihvatiti reč* – samo za metod T9  
Prihvata predloženu reč.
- *Predlozi reči* – samo za metod T9  
Pokazuje se lista mogućih reči.
- *Pomoć*.

### Metod pisanja teksta Multitap

Prilikom smeštanja imena u telefonski imenik ili kada upisujete WAP adrese, slova unosite multitap

metodom. Svaki taster pritisćete onoliko puta koliko je to potrebno da se pokaže slovo koje želite da unesete.

U sledećem primeru napisaćemo ime:

*Da slova unosite multitap metodom:*

- Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Dodati kontakt*, **YES**.  
Ponovo pritisnite **YES**.
- Odgovarajući taster (1) – (9), (0) ili (#) pritisćite sve dok se na ekranu ne pojavi slovo koje želite da unesete.  
Vidite tabelu ispod sa slovima latinice:

Pritisnite...	da dobijete...
(1)	Razmak - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
(2)	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
(3)	D E F è É 3 Δ Φ
(4)	G H I i 4
(5)	J K L 5 Λ
(6)	M N O Ñ Ò Ø ò 6
(7)	P Q R S ß 7 Π Σ
(8)	T U V Ü ù 8
(9)	W X Y Z 9

Pritisnite...	da dobijete...
(0)	+ & @ / □ % \$ € £ ¥ \ § ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
(#)	# * ↵ ¶
(C)	za brisanje slova i brojeva
(*φ)	za prelaženje sa velikih na mala slova ili obrnuto
(0) - (9)	pritisćite i zadržavajte da unosite brojeve

Primer:

- Da unesete ,A', pritisnite (2) jednom.
- Da unesete ,B', brzo pritisnite (2) dva puta.
- Da prelazite sa velikih na mala slova ili obrnuto, pritisnite (\*φ), pa unesite željeno slovo.

**Savet:** *Kao prečicu do određenih slova možete da upotrebite taster za regulisanje zvuka: Da unesete ,B', taster za regulisanje zvuka pomerite prema gore i zadržite i pritisnite (2). Da unesete ,C', taster za regulisanje zvuka pomerite prema dole i zadržite i pritisnite (2).*

## Upisivanje teksta metodom T9™

Metodom upisivanja teksta T9 možete da se služite na primer kada pišete pisane poruke ili e-mail. Metod T9 koristi ugrađeni rečnik za prepoznavanje najčešće upotrebljavanih reči koje slede iza pritiskanja tastera određenim redom. Tako svaki taster pritišćete samo jednom, čak i ako slovo koje želite da unesete nije prvo na tasteru.

Sledeći primer pokazuje kako da počnete da pišete poruku:

### *Kada slova unosite T9 metodom*

1. Listajte do *Poruke, YES, SMS, YES, Napisati novu, YES*.
2. Ako, na primer, želite da napišete reč „Ericsson“, pritisnite (3), (7), (4), (2), (7), (7), (6), (6).
3. Ako je reč koja se pokaže ona koju ste hteli:
  - pritisnite (1) da je prihvatite i dodate razmak. (Da reč prihvatite bez dodavanja razmaka, pritisnite ➔.)

Ako reč koja se pokaže nije ona koju ste hteli:

- pritišćite (0) da vam se pokažu razni predlozi reči (kandidati). Prihvatite reč i dodajte razmak pritiskanjem (1).

Ako reč koju želite da unesete ne pronađete pritiskanjem (0):

- pritisnite (☒) da otvorite listu opcija
  - Izaberite *Izmeniti reč, YES*.
  - izbrišite celu reč pritiskanjem (C), ili brišite slovo po slovo tako što ćete komandno dugme potisnuti udesno i zadržati, a zatim pritiskati (C).
  - upišite novu reč multitap metodom i pritisnite YES. Ta reč se dodaje u rečnik. Kada sledeći put unesete (4), (6), (9), reč koju ste upravo dodali u rečnik pojavice se kao jedna od nekoliko mogućih reči.
4. Nastavite sa pisanjem poruke. Vidite i „Slanje pisanih poruke“ na strani 51.

**Savet:** Pritisnite (#) da unesete tačku. Da unesete neki drugi znak interpunkcije, pritisnite (#), pa zatim (0) nekoliko puta. Prihvatite pritiskom na (1). Da izaberete metod unošenja teksta, pritisnite i zadržite (\*0).

Isključivanje upisivanja slova metodom T9

Ako želite, metod upisivanja T9 možete da isključite. Ovo podešavanje primeniće se prilikom unošenja svih tekstova – ne samo za tekst koji trenutno upisujete.

- Da uključite ili isključite metod upisivanja T9, listajte do *Podešavanje/Jezik/T9*.

## Prilagođavanje telefona ličnim potrebama

Podešavanja na telefonu možete da prilagodite ličnim potrebama.

**Napomena:** *Ako promenite neko podešavanje koje je uključeno u profil, menja se i aktivni profil. Vidite „Profili“ na strani 24.*

### Opšti reset

Sva podešavanja telefona možete da resetujete (vratite) na stanje u zatečeno u trenutku kupovine telefona tako što ćete izabrati *Resetovati*. Ako želite da izbrisete i sve kontakte, poruke i ostale lične podatke, umesto ovoga izaberite *Resetovati sve*.

### Da resetujete telefon

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Glavni reset, YES*.
2. Izaberite *Resetovati* ili *Resetovati sve, YES*.
3. Unesite kôd za zaključavanje telefona (0000 ili svoj novi kôd, ako ste njim zamenili ovaj) i pritisnite **YES**.

## Teme

Pomoću tema možete da promenite izgled ekrana, na primer boje. Telefon ste kupili sa nekoliko već unetih tema. Da izaberete temu, izaberite *Teme* u meniju *Zabava i igre*.

## Slike

U trenutku kupovine u telefonu ste zatekli nekoliko slika. Možete da

- imate sliku u pozadini u standby-ju.
- priložite sliku nekoj pisanoj poruci.

Sve slike čuvaju se u *Slike* ili *Pozadina*, u meniju *Zabava i igre*.

## Rukovanje slikama

Slike možete da unosite, menjate ili brišete preko menija *Moje slike*. Broj slika koje možete da čuvate zavisi od njihove veličine.

## Da razgledate slike

- Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Slike*, **YES**, izaberite grupu slika, **YES**.

## Da sliku izmenite i sačuvate

1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Slike*, **YES**, izaberite grupu slika, **YES**.
2. Izaberite sliku, **YES**.
3. Sada možete da počnete sa menjanjem slike. Vidite tabelu ispod.
4. Pritisnite **YES**, izaberite *Sačuvati*, **YES**. Slika se smešta u *Moje slike*.









Kada menjate ili crtate sliku:

## Pritisnite... da...

- |   |   |
|---|---|
| 1 | pomerite kursor gore i levo.  |
| 2 | pomerite kursor prema gore.   |
| 3 | pomerite kursor gore i desno.   |
| 4 | pomerite kursor levo.   |
| 5 | podignite ili spustite olovku.<br>Pritisnite i zadržite da pređete sa zumiranja na punu veličinu i obrnuto. |
| 6 | pomerite kursor desno.  |
| 7 | pomerite kursor dole i levo.  |
| 8 | pomerite kursor dole.   |


### **Pritisnite... da...**

---

-  pomerite kursor dole i desno.
-  promenite debljinu linije.
-  pregledate meni Opcije.
-  sliku sačuvate i zatvorite.
-  zatvorite obradu slika.
-  pritisnite i zadržite da odstranite sliku.
-  pomerite kursor za 1, 5 ili 10 mesta.
-  pređete sa crne na belu olovku i obrnuto.

Slika može da se unese i u *Moje omiljene*.

#### **Da sliku unesete u Moje omiljene**

1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Slike*, **YES**, izaberite grupu slika, **YES**.
2. izaberite željenu sliku i pritisnite .
3. Pritisnite **YES** da sliku dodate.

#### **Slike u pozadini**

Telefon ste već dobili sa nekoliko slika za pozadinu, ali slike možete i da učitavate ili primete od drugih osoba koje vam ih pošalju.

#### **Da biste mogli da vidite slike za pozadinu**

1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Pozadina*, **YES**, *Odabrali sliku*, **YES**, izaberite sliku i pritisnite **YES** da vam se ta slika pokaže u punoj veličini.

#### **Da sliku izaberete za pozadinu**

1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Pozadina*, **YES**, *Odabrali sliku*, **YES**.
2. Izaberite sliku i dva puta pritisnite **YES**.

#### **Razmena slika**

Slike možete da razmenjujete putem pisanih poruka. Za detaljnije informacije o slanju slika u porukama, vidite „Razmenjivanje poruka“ na strani 51. Slike za pozadinu mogu da se razmenjuju preko IR-a, preko bežične *Bluetooth* tehnologije ili preko WAP-a.



#### **Da pošaljete sliku**

1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Pozadina*, **YES**, *Posl. moju sliku*, **YES**.

## 2. Izaberite metod prenosa.

Ako koristite IR, pazite da su infracrveni portovi okrenuti jedan prema drugom.

### Da sliku primite i smestite u memoriju



1. Iz standby-ja pritisnite  i listajte do *Primiti, YES*. Infracrveni port se aktivira na 10 minuta, a funkcija *Bluetooth* se aktivira na tri minuta.
  2. **Sačuvati sliku? pojavljuje se.** Pritisnite **YES** da sliku smestite u *Moja slika u Zabava i igre/Pozadinal/Odabrati sliku*.
- Kada sliku primite u pisanoj poruci, u primljenoj pošti se pojavljuje nova poruka. Da sliku smestite u *Moje slike u Zabava i igre/Slike*, istaknite tu sliku, pritisnite  i izaberite *Sačuvati sliku*.

### Signali zvona i melodije

Telefon ste dobili sa nekoliko mogućih zvukova zvona i melodija. Signale zvona i melodije možete da menjate i šaljete drugovima u pisanoj poruci. Melodije mogu da se učitaju i preko WAP-a, bežične *Bluetooth* tehnologije, IR-a.



- Izaberite *Govorni pozivi* u meniju *Podešavanje/Zvukovi i znaci/Vrste zvona* i izaberite zvuk za svoje zvono.

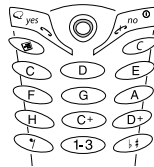
### Da podesite jačinu zvuka zvona

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Zvukovi i znaci, YES, Jačina zvona, YES*.
2. Pritisnite  ili  da pojačate ili stišate zvono.
3. Pritisnite **YES** da ovu opciju podešavanja zadržite.

### Da izmenite zvuk zvona ili melodiju

1. Listajte do *Zabava i igre, YES, Moje melodije, YES*.
2. Izaberite jednu od melodija, **YES**.
3. Izaberite *Izmeniti, YES*.

- Pritišćite  da brišete note.
- Da unesete notu, pritisnite odgovarajući taster.
- Da unesete dugačku notu, pritisnite i zadržite odgovarajući taster. Što duže zadržite taster pritisnutim, nota će biti duža. Postoje četiri različite dužine nota.
- Pritisnite  da promenite oktavu. Postoje tri različite oktave.



- Pritisnite **#** jednom da notu povisite za pola tona.
  - Pritisnite **#** dva puta da notu snizite za pola tona.
  - Pritisnite **\*0** da unesete pauzu.
4. Da melodiju čujete, pritisnite **YES**.
5. Pritisnite **YES** još jednom da je sačuvate, ili pritisnite **NO** da nastavite sa komponovanjem.

**Napomena:** *Da zvuk zvona ili melodiju pošaljete u pisanoj poruci, vidite „Da u pisanu poruku umetnete neki objekat“ na strani 51.*

#### Primanje melodija

Kada preko IR-a, bežične *Bluetooth* tehnologije ili WAP-a primite zvuk ili melodiju, na ekranu se pojavljuje poruka „*Nova melodija Sačuvati melodiju?*“. Pritisnite **YES** da ih smestite u *Moje melodije*.

Ako koristite IR, pazite da su infracrveni portovi okrenuti jedan prema drugom.

- Da uključite ili isključite signal zvona, u standby-ju pritisnite i zadržite **C** i izaberite „*Uklj. „Nečujno*““ ili *Isklj. Nečujno*. Isključuju se svi zvuci osim zvona budilnika i signala za istek odbrojanja vremena.

#### Postepeno pojačavanje zvona

Možete da zvono koje se postepeno pojačava od najtišeg do najglasnijeg.

- Da postepeno pojačavanje zvona podesite na *Uključiti* ili *Isključiti*; listajte do *Podešavanje/Zvukovi i znaci/Postepeno pojačavanje zvona*.

#### Posebna zvona za pozive od strane pojedinih osoba

Ako se pretplatite na dve linije, za te dve linije možete da podesite dva različita signala zvona. Na ekranu se pokazuje *Linija 1* i *Linija 2* umesto *Govorni pozivi*. Ako vaša SIM pretplata podržava faks i data pozive, možete da podesite različita zvona za govorne, faks i data pozive.

Ako vam je u pretplatu uključena identifikacija pozivne linije (Calling Line Identification – CLI), za do deset osoba koje vas pozivaju možete da podesite posebna zvona.



*Da za neku osobu podesite posebni zvuk zvona*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Zvukovi i znaci*, **YES**, *Vrste zvona*, **YES**, *Posebna zvona*, **YES**, *Dodati novo?*, **YES**.
2. Unesite prvo slovo naziva za kontakt, **YES**.
3. Izaberite kontakt, **YES**.
4. Izaberite zvuk zvona, **YES**.

### **Zvukovi i znaci**

Možete da izaberete da vas na dolazni poziv upozorava zujanje vibracione jedinice. Vibriranje telefona možete da podesite na jedan od sledećih načina:

- *Uključiti* – svo vreme.
- *Uklj. kad Neč.* – uključeno kada je zvono isključeno ili kada je telefon podešen na „Nečujno“.
- *Isključiti* – svo vreme.

### *Da podesite vibriranje*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Zvukovi i znaci*, **YES**, *Vibrac. funkcija*, **YES**.
2. Izaberite željenu opciju, **YES**.

U meniju *Podešavanje/Zvukovi i znaci* možete da izaberete i *Signal za por.*, *Zvuk tastera* i da uključite *Minut. podsetnik*.

Ako uključite minutni podsetnik, u toku poziva se posle svakog minuta čuje bip.

### **Jezik menija**

Većina SIM-kartica jezik na ekranu automatski podešava na jezik zemlje u kojoj ste kupili SIM karticu. Ako ovo nije slučaj, unapred programirani jezik je engleski.

### *Da promenite jezik menija*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Jezik*, **YES**, *Meniji*, **YES**.
2. Izaberite jezik, **YES**.

**Napomena:** *Uvek možete da izaberete Automatski pritiskanjem* ← 8888 → *iz standby-ja.*

*Uvek možete da izaberete engleski pritiskanjem* ← 0000 → *iz standby-ja.*

### **Svetlo na ekranu**

Svetlo na ekranu može da se podesi na automatski, isključeno ili uključeno. Kada odaberete „automatski“, svetlo ekrana se gasi nekoliko sekundi posle pritiska na poslednji taster.

- Da podesite svetlo na ekranu, listajte do *Podešavanje/Ekran/Svetlo*.
- Da podesite kontrast na ekranu, listajte do *Podešavanje/Ekran/Kontrast*.

## Podešavanje vremena

Vreme se pokazuje uvek kada je telefon u standby-ju.

- Da podesite vreme, listajte do *Podešavanje/Vreme i datum/Podešav. čas.*

Možete da izaberete 12-časovni ili 24-časovni sat.

- Da odredite način prikazivanja vremena, listajte do *Podešavanje/Vreme i datum/Podeš. vremena/ Nač. prik. vrem.*

Ako izaberete 12-časovni sat, sa prepodnevno (am) na poslepodnevno (pm) vreme i obrnuto možete da prelazite pritiskanjem **#**.

## Datum

Kada je telefon u standby-ju, potiskivanjem tastera za regulisanje zvuka gore ili dole u meniju Status možete da vidite trenutni datum. Tačan datum i način prikazivanja datuma možete da podesite preko menija *Podešavanje/Vreme i datum.*

## Posebna podešavanja za vreme

Preko *Podeš. vremena* u meniju *Podešavanje/Vreme i datum* možete da podesite časovnu zonu i sezonsko pomeranje vremena.



Njihovim menjanjem menjate i vreme, pa tako i obaveze i zadatke u kalendaru.

Kada telefon promeni mrežu, pa vreme koje vam šalje operater postane različito od vremena na telefonu, ako ste uključili automatsku časovnu zonu postavice vam se pitanje da li želite da podesite tačno vreme. Ako pritisnete **YES**, vreme se ispravlja automatski.

## Način odgovaranja

Kada koristite prenosivu handsfri opremu, možete da izaberete da se na pozive javljate pritiskom na bilo koji taster (osim tastera **NO**) ili da telefon podesite da na pozive odgovara automatski.

- Da izaberete način javljanja, listajte do *Podešavanje/ Handsfri/Način javljanja.*

## Pozdrav

Kada uključite ili isključite telefon, na ekranu se pojavi pozdrav „Ericsson“. Umesto njega može da se pojavi pozdrav vašeg operatera.

Ako pozdrav želite da uklonite sa ekrana, pritisnite **NO**.

### Da izaberete pozdrav

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Ekran*, **YES**, *Pozdrav*, **YES**.
2. Izaberite željeni pozdrav, **YES**.

### Sopstveni pozdrav

Možete da napravite neki svoj pozdrav, upisivanjem teksta.

- Da unesete svoj pozdrav, listajte do *Podešavanje/Ekran/Pozdrav/Sopstveni*.

### Prikaz broja telefona

Možete da proveravate svoj broj (svoje brojeve) telefona.

Da proverite svoj telefonski broj, listajte do *Tel. imenik/Posebni brojevi/Moji brojevi*. Ako vaš broj nije smešten na SIM-karticu, možete da ga unesete sami.

### Zaključavanje tastature

Da sprečite nenamerno biranje brojeva, tastaturu možete da zaključate.

**Napomena:** *Pozivi na međunarodni broj za pomoć u hitnim slučajevima 112 i dalje su mogući, čak i kada je tastatura zaključana.*

### Automatsko zaključavanje tastature

Automatsko zaključavanje tastature znači da se tastatura zaključava 25 sekundi posle zadnjeg pritiska na taster.

- Da za automatsko zaključavanje tastature odaberete *Uključiti* ili *Isključiti*, listajte do *Podešavanje/Zaključavanje/Auto-zaklj. tast.*
- Da tastaturu zaključate ručno, pritisnite i zadržite **C** i izaberite *Zaklj. tastaturu*.

Tastatura ostaje zaključana dok se ne javite na neki dolazni poziv ili dok je ne otključate ručno.

- Da tastaturu otključate, pritisnite i zadržite **C** i izaberite *Isključiti zaključavanje tastature?*.

### Moje prečice

Funkcije kojim se najviše služite i do kojih želite da možete da dođete brzo i lako možete da smestite u meni *Moje prečice*.

#### Da funkciju dodate u Moje prečice

1. Listajte do *Moje prečice*, **YES**, *Izmena prečica*, **YES**.
2. Izaberite funkciju sa liste pritiskanjem **\*♦**.
3. Unesite broj pozicije u meniju na koju ovu funkciju želite da smestite i pritisnite **YES**.
4. Pritisnite **YES** da listu zatvorite.

## Profili

Vaš telefon ima nekoliko unapred programiranih profila koji su prilagođeni određenim situacijama. U ove profile možete da uključujete dodatnu opremu, da im menjate nazive ili da menjate same profile. Kada, na primer, idete na sastanak, jednostavno možete da izaberete profil *Poslovni sast.* i nekoliko podešavanja se isključuje, kao na primer upozoravanje na poziv zvonom.

- Da izaberete profil, listajte do *Podešavanje/Profili/Izbor profila*.

### *Da izmenite neko podešavanje u profilu*

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Profili, YES, Izmena profila, YES*.
  2. Izaberite željeno podešavanje, **YES**.
  3. Izmenite podešavanje profila i pritisnite **YES** da to potvrdite.
- Da promenite naziv profila, listajte do *Podešavanje/Profili/Izmena profila/Naziv profila*.

Sva podešavanja u profilima možete da resetujete (vratite) na stanje zatečeno u trenutku kupovine telefona.

- Da resetujete sve profile, listajte do *Podešavanje/Profili/Reset profila*.

## Automatsko aktiviranje

Kada se koristi određena vrsta dodatne opreme, neki profili, na primer *U vozilu*, aktiviraju se automatski. Kada se dodatna oprema isključuje, vraća se profil koji je bio podešen pre.

## Pozivanje

Da biste mogli da pozivate i primete bilo kakve pozive, prethodno treba da uključite telefon i da se nalazite u dometu neke mreže. Vidite „Pozivanje i primanje poziva“ na strani 5.

### Pozivanje

1. Unesite pozivni broj grada i telefonski broj.
2. Pritisnite **YES** da taj broj pozovete.
3. Pritisnite **no** da poziv prekinete.

**Savet:** Brojeve možete da pozivate i preko liste poziva i telefonskog imenika. Vidite „Lista poziva“ na strani 27 i „Telefonski imenik“ na strani 27. Za pozivanje možete da koristite i glas. Vidite „Upravljanje glasom“ na strani 31.

*Da u toku poziva promenite jačinu zvuka u slušalici*

- Da zvuk u slušalici u pojačate ili stišate toku poziva, potisnite taster za regulisanje zvuka na bočnoj strani telefona gore ili dole.

*Da u toku poziva isključite mikrofoni*

- Pritisnite i zadržite **C** dok se na ekranu ne pokaže *Bez tona*. Da nastavite sa razgovorom, ponovo pritisnite **C**.

### Automatsko ponavljanje biranja broja

Ako niste uspeli da uspostavite vezu i na ekranu se pokaže *Ponavljati?*, pritisnite **YES**. Telefon ponavlja biranje broja (do deset puta):

- dok se ne uspostavi veza
- dok ne pritisnete neki od tastera ili ne primite poziv.

**Napomena:** Dok čekate, telefon ne držite uz uvo. Kada se veza uspostavi, iz telefona se čuje glasan signal. Automatsko ponavljanje biranja ne može da se koristi kod faks i data poziva.

### Pozivanje inostranstva

1. Pritisnite i držite **0** dok se na ekranu ne pojavi znak +.  
+ kod međunarodnih poziva zamenjuje međunarodni prefiks (broj koji se u zemlji iz koje pozivate stavlja ispred pozivnog broja za zemlju koju pozivate).
2. Unesite pozivni broj zemlje, pozivni broj grada (bez nule na početku) i telefonski broj, **YES**.

## **Pozivanje pomoći u hitnim slučajevima**

- Unesite 112 (međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima), **YES**.  
Vaš Ericsson telefon podržava međunarodne brojeve službi za pomoć u hitnim slučajevima 112, 911, 999 i 08. To znači da ako ste u dometu GSM mreže ove brojeve normalno možete da pozivate za traženje pomoći u hitnim slučajevima u bilo kojoj zemlji, bez obzira na to da li je SIM-kartica umetnuta u telefon ili ne.

**Napomena:** *Moguće je da neki operateri mreža zahtevaju da je SIM-kartica umetnuta, a u nekim slučajevima i da se unese PIN.*

U nekim zemljama mogu da se koriste i neki drugi brojevi službi za pomoć u hitnim slučajevima. Vaš operater vam je zato na SIM-karticu možda dodao i brojeve lokalnih službi za pružanje pomoći u hitnim slučajevima.

- Da bi vam se pokazali lokalni brojevi službi za pomoć u hitnim slučajevima, listajte do *Tel. imenik/Posebni brojevi/Brojevi SOS sl.*

## **Primanje poziva**

Kada primite poziv, telefon zvonit, a na ekranu se pokazuje *Odgovoriti?*

Ako vam je u pretplatu uključena usluga identifikacije pozivne linije i ako se broj osobe koja vas poziva identifikuje, taj broj će se pokazati na ekranu vašeg telefona. Ako ste ovaj broj uneli u telefonski imenik, na ekranu se pokazuje ime osobe koja vas poziva.

### *Da odgovorite na poziv*

- Pritisnite **YES**.

### *Da odbijete poziv*

- Pritisnite **NO**.

**Savet:** *Za odbijane poziva možete da se služite i glasom. Vidite „Upravljanje glasom“ na strani 31.*

## **Propušteni pozivi**

Ako ste neki poziv propustili, u standby-ju se na ekranu pojavljuje *Propušteni pozivi: 1*, što predstavlja broj propuštenih poziva.

### *Da proverite koje pozive ste propustili*

1. Pritisnite **YES** da se na ekranu pokažu propušteni pozivi.
2. Da pozovete broj sa ove liste, listajte do tog broja, **YES**.

### **Lista poziva**

Zadnji brojevi koje ste pozivali čuvaju se na listi poziva. Ako vam je u pretplatu uključena identifikacija pozivne linije i ako su brojevi osoba koje su vas pozivale uspešno identifikovani, na listi poziva ćete naći i brojeve sa kojih su vam upućeni pozivi na koje ste odgovorili ili koje ste propustili.

### *Da pozovete broj sa liste poziva*

1. Da otvorite listu poziva, pritisnite **YES** iz standby-ja.
  2. Listajte do broja koji želite da pozovete, **YES**.
- Da izbrisete evidenciju Lista poziva, listajte do *Pozivi*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Izbr. listu poziva*, **YES**.
  - Da uključite ili isključite listu poziva, listajte do *Pozivi*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Aktivir. liste poz.*, **YES**.

### **Telefonski imenik**

U telefonski imenik možete da smestite sve informacije potrebne za stupanje u kontakt sa raznim osobama.

### *Da dodate kontakt*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Dodati kontakt*, **YES**.
2. Listajte do polja koje želite da popunite, pritisnite **YES**.
3. Unesite novu informaciju, **YES**.
4. Izaberite sledeće polje, itd.
5. Kada unesete željene informacije, listajte do *Sač. i napustiti?*, **YES**.

### *Da pozovete neki kontakt*

1. Sa telefonom u standby-ju, pritisnite i zadržite jedan od tastera sa brojevima 2-9 da pronađete kontakt koji počinje prvim slovom sa tog tastera (ili najbližim sledećim).
  - Na primer, pritisnite i zadržite 5 da otvorite prvi kontakt koji počinje slovom „J“. Da pronađete kontakt koji počinje slovom „K“, kada otvorite listu kontakata dva puta pritisnite 5.
2. Kada se istakne kontakt koji želite da pozovete, pritisnite **YES**.
3. Izaberite broj koji želite da pozovete, **YES**.

Ako za taj kontakt imate samo jedan broj, u tački 2 pritisnite i zadržite **YES**.

**Savet:** Kontakt možete da pozovete i preko opcije *Pozvati kontakt iz menija Tel. imenik*.

### Ažuriranje telefonskog imenika

Kada se za to ukaže potreba, svaku informaciju iz kontakta lako možete da ažurirate ili izbrišete.

#### *Da izmenite kontakt*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*, **YES**.
2. Unesite prvo slovo kontakta, **YES**.
3. Kada se taj kontakt istakne, pritisnite **YES**.
4. Izaberite *Izmeniti naziv ili Izmeniti brojeve*, **YES**.
5. Listajte do polja koje želite da popunite, **YES**.
6. Unesite novu informaciju, **YES**.
7. Izaberite sledeće polje, itd.
8. Kada unesete željene informacije, listajte prema dole do *Sač. i napustiti?*, **YES**.

#### *Da izbrišete kontakt*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*.
2. Unesite prvo slovo kontakta koji želite da izbrišete, **YES**.

3. Pritisnite **C** da kontakt izbrišete.

4. Pritisnite **YES**

Da izbrišete sve kontakte, izaberite *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Izbrisati sve?*, **YES**.

**Napomena:** Kontakti koji se čuvaju na SIM kartici neće bit izbrisani.

### Glavni (standardni) broj

Svaki kontakt ima svoj glavni broj. Prvi telefonski broj koji unesete za kontakt automatski postaje njegov glavni broj. Ako listanjem *Pozvati kontakt* dođete do određenog kontakta, pa pritisnete i zadržite **YES**, bira se glavni broj tog kontakta.

#### *Da podesite glavni broj*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Izmeniti kontakt*, **YES**.
2. Unesite prvo slovo kontakta, **YES**.
3. Kada se taj kontakt istakne, pritisnite **YES**. Izaberite *Glavni broj*, **YES**. Izaberite broj koji želite da postavite za glavni, **YES**.

## Grupe

Možete da oformite grupu kontakata. To omogućava istovremeno slanje pisanih poruka većem broju primalaca. Vidite „Slanje pisanih poruke“ na strani 51.

### Da oformite grupu kontakata

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Grupe*, **YES**, *Dodati grupu*, **YES**.
2. Unesite naziv za grupu, **YES**.
3. Izaberite *Dodati člana*, **YES**.
4. Unesite prva slova kontakta koji želite da dodate, pritisnite **YES**.
5. Pritisnite **YES** da odaberete kontakt.
6. Izaberite telefonski broj, pritisnite **YES**.
7. Da dodate još članova, ponavljajte postupke opisane u tačkama 3-5.

## Vizit-karte

U telefonski imenik možete da dodate svoju vizit-kartu.

- Da dodate svoju vizit-kartu, listajte do *Tel. imenik/Vizit-karte/Sopstvena*. Tada izaberite *Dod. sopstvenu*.

## Razmenjivanje vizit-karata

Preko vašeg telefona vizit-karte možete da razmenjujete sa drugim sličnim telefonima i PDA ili PC računarima - posredstvom bežične *Bluetooth* tehnologije, infracrvenog porta ili SMS poruke.


### Da pošaljete svoju vizit-kartu

8. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Vizit-karte*, **YES**, *Poslati sopstv.*, **YES**.
9. Izaberite metod prenosa, **YES**.

Ako koristite IR, pazite da su infracrveni portovi okrenuti jedan prema drugom.

Kada vizit-kartu primite u pisanoj poruci, tu vizit-kartu prihvatate pritiskom na **YES**. Da biste vizit-kartu mogli da primite posredstvom infra-crvenog porta ili bežične *Bluetooth* tehnologije, za aktiviranje infracrvenog porta ili podešavanje prepoznatljivosti telefona treba da izaberete meni *Primiti*.

### Da primite vizit-kartu

1. Iz standby-ja pritisnite  i listajte do *Primiti*, **YES**. I infracrveni port i funkcija *Bluetooth* aktiviraju se na tri minuta.
2. Kada primite vizit-kartu, pritisnite **YES**.
3. Pritisnite **YES** još jednom da primljenu vizit-kartu smestite u telefonski imenik.

### *Da pošaljete kontakt*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Vizit-karte*, **YES**, *Poslati kontakt*, **YES**,
  2. Unesite prva slova kontakta koji želite da pošaljete, **YES**.
  3. Pritisnite **YES** da odaberete kontakt.  
Izaberite metod prenosa, **YES**.  
Ako koristite IR, pazite da su infracrveni portovi okrenuti jedan prema drugom.
- Da pošaljete sve kontakte, listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Vizit-karte*, **YES**, *Poslati sve*, i izaberite metod prenosa.

### **Kopiranje kontakata**

Kontakte možete da kopirate iz memorije telefona na SIM-karticu i obrnuto. Koliko kontakata na nju može da smesti zavisi od SIM-kartice.

- Da kontakte prekopirate na SIM-karticu, listajte do *Tel. imenik/Opcije/Sve kopir. naSIM*.

**Napomena:** *Sve sa SIM kartice će biti zamenjeno prekopiranim kontaktima.*

Ako u telefon umetnete SIM-karticu na koju su smešteni kontakti, kontakte možete da pozivate

biranjem *Poziv sa SIM-a* u meniju *Tel. imenik*. Ako neki kontakt koji se čuva na SIM-kartici želite da izmenite, taj kontakt prvo treba da prekopirate na telefon.

- Da kontakte prekopirate na telefon, listajte do *Tel. imenik/Opcije/Kopir. sa SIM-a*.

### **Brzo biranje brojeva**

Telefonske brojeve do kojih želite da dolazite lakše možete da smestite na pozicije 1-9 na SIM-kartici.

*Da bilo koji od ovih telefonskih brojeva pozovete iz standby-ja:*

- unesite broj mesta i pritisnite **YES**

### *Da promenite broj pozicije*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Lista pozicija*, **YES**.
2. Izaberite broj koji želite da premestite, **YES**.
3. Izaberite broj pozicije na koju želite da premestite taj telefonski broj, pritisnite **YES**.
4. Kada završite, pritisnite **NO**.

Na postavljeno pitanje pritisnite **YES** da izmene potvrdite.

## Provera memorije

Preko Stanja memorije u telefonskom imeniku možete da proverite koliko mesta vam je još preostalo u memoriji.

- Da proverite stanje memorije u telefonskom imeniku, listajte do *Tel. imenik/Stanje memorije*.

## Upravljanje glasom

Sa vašim telefonom možete da:

- se služite glasovnim biranjem brojeva – pozovete nekoga samim izgovaranjem njegovog imena i tipa broja
- odgovarate na pozive i odbijate ih glasom, kada koristite handsfri opremu
- promenite profil služeći se glasom
- snimate i preslušavate snimke govora služeći se glasovnim komandama.
- aktivirate glasovno biranje izgovaranjem „čarobne reči“.

Možete da snimate do 50 glasovnih komandi. Kada snimate glasovne komande treba da se nalazite na tihom mestu.

## Priprema za glasovno biranje

Prvo treba da uključite funkciju biranja brojeva po imenu i snimate glasovne komande.

*Da uključite biranje brojeva po imenu i snimate tipove brojeva*

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Upravlj. glasom, YES, Podešav. glasa, YES, Glasovno biranje, YES*.
2. Izaberite *Uključiti, YES*. Sada treba da snimate glasovnu komandu za svaki tip broja koji koristite u kontaktima iz telefonskog imenika, npr. „kuća“ ili „mobilni“.
3. Na ekran izlaze uputstva. Pritisnite *YES*.
4. Izaberite tip broja, *YES*.
5. Podignite telefon i stavite ga na uvo, sačekajte ton i izgovorite komandu koju želite da snimate. Glasovna komanda vam se ponavlja.
6. Ako snimak zvuči OK, pritisnite *YES* da glasovnu komandu sačuvate. Ako ne, pritisnite *NO* i ponovite postupak iz tačke 4.
7. Postupke iz tačaka 4 i 5 ponovite za svaku potrebnu komandu.

Treba da snimate i glasovne komande za nazive svakog od kontakata, npr. „Jovan“.

### *Da snimate glasovnu komandu za naziv kontakta*

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Upravlj. glasom, YES, Glasovne komande, YES, Kontakti, YES, Dodati glas, YES.*
2. Izaberite kontakt, **YES**.
3. Sledite uputstva sa ekrana.  
Pored naziva kontakta za koji imate glasovnu komandu izlazi odgovarajuća ikona.

### **Ime osobe koja vas poziva**

Možete da izaberete da li prilikom prijema dolaznog poziva od nekog kontakta želite da čujete snimak naziva za taj kontakt ili ne.

- Da opciju da čujete ime osobe koja vas poziva podesite na *Uključiti* ili *Isključiti*, listajte do *Podešavanje/ Upravlj. glasom/ Podešav. glasa/Ime pozivaoca*.

### **Glasovno biranje**

Preko funkcije glasovnog biranja brojeve možete da pozivate izgovaranjem naziva odgovarajućeg kontakta.

### *Da kontakt pozovete*

1. U standby-ju pritisnite i držite **YES** dok ne čujete ton.
2. Oslobodite **YES**, stavite telefon na uvo i izgovorite ime, npr. „Jovan“. Glasovna komanda vam se ponavlja.

3. Ako za taj kontakt imate nekoliko brojeva, posle drugog tona recite tip broja, npr. „Kuća“. Tip broja vam se ponavlja i veza se uspostavlja.

Iz standby-ja možete da uključite i glasovno biranje, glasovne profile i upravljanje snimcima govora glasom:

- potiskivanjem i zadržavanjem tastera za regulisanje zvuka
- pritiskanjem dugmeta za handsfri (kada koristite prenosivi handsfri ili *Bluetooth* slušalicu)
- izgovaranjem čarobne reči. Vidite „Čarobna reč“ na strani 34.

### **Glasovno odgovaranje na pozive**

Kada koristite prenosivi ili automobilski handsfri, dolazne pozive možete da prihvatate ili odbijate glasom.

### *Da snimate komande za odgovaranje na poziv glasom*

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Upravlj. glasom, YES, Podešav. glasa, YES, Odgov. glasom, YES.*

2. Pritiskanjem **(\*)☎**, **YES** izaberite vrste dodatne opreme sa kojim želite da možete da koristite glasovno odgovaranje na pozive.
3. Na ekran izlaze uputstva. Pritisnite **YES**.
4. Stavite telefon na uvo, sačekajte ton i recite „Odgovoriti“ ili neku drugu reč. Ako snimak zvuči OK, pritisnite **YES**. Ako ne, pritisnite **NO** i ponovite postupak iz tačke 5.
5. Recite „Zauzeće“ ili neku drugu reč. Pritisnite **YES**.

#### *Da na poziv odgovorite glasovnim komandama*

- Kada telefon zazvoni, recite „Odgovoriti“.  
Veza se uspostavlja.

#### *Da poziv odbijete glasovnim komandama*

- Kada telefon zazvoni, recite „Zauzeto“.  
Poziv se odbija. Osoba koja vas poziva čuje ton zauzeća.

#### **Menjanje profila**

Ako za profile snimate glasovne komande, profil možete da promenite služeći se glasom.

#### *Da uključite i snimate komande za profile*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Upravlj. glasom*, **YES**, *Podešav. glasa*, **YES**, *Glasovni profili*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti*, **YES**.
3. Na ekran izlaze uputstva. Pritisnite **YES**.
4. Izaberite profil, **YES**.
5. Stavite telefon na uvo, sačekajte ton i izgovorite naziv za taj profil. Da glasovne komande snimate i za druge profile, ponavljajte uputstva iz tačaka 4 i 5.

#### *Da profil promenite glasovnim komandama*

1. U standby-ju pritisnite i držite **YES** dok ne čujete ton.
2. Oslobodite **YES**, stavite telefon na uvo i izgovorite komandu za profil koji želite da podesite. Komanda za taj profil vam se ponavlja i trenutni profil se menja.

#### **Snimci govora**

Umesto da za to koristite menije, za pokretanje snimanja zvuka i preslušavanje snimaka možete da snimate glasovne komande.

#### *Da uključite i snimate komande za snimanje zvuka*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Upravlj. glasom*, **YES**, *Podešav. glasa*, **YES**, *Snimci govora*, **YES**.
2. Izaberite *Uključiti*, **YES**.

3. Na ekran izlaze uputstva. Pritisnite **YES**
4. Stavite telefon na uvo, sačekajte ton i recite „Snimiti“, pa pritisnite **YES**.
5. Recite „Preslušati“, pritisnite **YES**.

#### *Da snimanje zvuka pokrenete glasovnom komandom*

1. U standby-ju pritisnite i držite **YES** dok ne čujete ton.
2. Oslobodite **YES**, stavite telefon na uvo i recite „Snimiti“. Glasovna komanda vam se ponavlja i ton vas obaveštava da je snimanje počelo.
3. Da snimanje prekinete, pritisnite **YES**.

#### *Da preslušavanje snimka zvuka pokrenete glasovnom komandom*

1. U standby-ju pritisnite i držite **YES** dok ne čujete ton.
2. Oslobodite **YES**, stavite telefon na uvo i recite „Preslušati“. Glasovna komanda vam se ponavlja.
3. Saslušajte svoje snimke. Pritisnite **NO** da preslušavanje prekinete.

#### **Čarobna reč**

Možete da snimate čarobnu reč i da je koristite kao glasovnu komandu koja potpuno otklanja potrebu za korišćenjem ruku za pristup upravljanju glasom.

Umesto pritiskanja i zadržavanja **YES** izgovorite čarobnu reč, pa zatim jednu od snimljenih glasovnih komandi. Čarobna reč je posebno prikladna za upotrebu sa automobilskim handsfri priborom.

**Savet:** Izaberite dugačku, neobičnu reč koja lako može da se razlikuje od običnog govora u pozadini.

#### *Da uključite i snimate čarobnu reč*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Upravlj. glasom*, **YES**, *Podešav. glasa*, **YES**, *Čarobna reč*, **YES**.
2. Pritiskanjem **\*0**, **YES** izaberite vrste dodatne opreme sa kojim želite da možete da koristite čarobnu reč.
3. Na ekran izlaze uputstva. Pritisnite **YES**
4. Stavite telefon na uvo, sačekajte ton i izgovorite čarobnu reč.

**Savet:** Kada više nije potrebno da su vam ruke potpuno slobodne, isključite čarobnu reč kako biste smanjili potrošnju baterije.

#### **Menjanje glasovnih komandi**

Sve glasovne komande možete da ažurirate ponovnim snimanjem ili brisanjem onih koje više ne koristite. Vidite sledeći primer.

### *Da ponovo snimate glasovnu komandu*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Upravlj. glasom*, **YES**, *Glasovne komande*, **YES**.
2. Izaberite vrstu glasovne komande, **YES**.
3. Izaberite glasovnu komandu, **YES**.
4. Izaberite *Promen. gl. znak*, **YES**.
5. Stavite telefon na uvo, sačekajte ton i izgovorite tu komandu.  
Možete da menjate i glasovne komande za nazive kontakata, preko opcije *Izmeniti kontakt* u meniju *Tel. imenik*.

### **Saveti za snimanje**

Ako telefon ne može da prepozna govor, možda se desilo nešto od sledećeg:

- govorili ste suviše tiho – pokušajte da govorite glasnije
- telefon ste držali suviše daleko – držite ga na isti način kao i u toku poziva
- glasovna komanda je bila suviše kratka – treba da traje približno jednu sekundu i da je duža od jednog sloga
- govorili ste suviše kasno ili pre vremena – govorite odmah iza tona
- glasovnu komandu niste snimili kada je na telefon bio priključen handsfri pribor – za upravljanje telefonom

sa handsfri opremom glasom snimanje obavljajte kada je handsfri priključen na telefon

- govorili ste sa drugačijom intonacijom – reči izgovarajte sa istom intonacijom kao za vreme snimanja glasovne komande.

### **Govorna pošta**

Ako vam je u pretplatu uključena usluga automatske sekretarice mreže, ako ne možete da se javite na poziv, osoba koja vas poziva može da vam ostavi govornu poruku.



### **Primanje govornih poruka**

Zavisno od operatera mreže, o tome da vam je neko ostavio poruku može da vas obaveštava pisana poruka (SMS) ili znak za govornu poštu. Pritisnite **YES** da primljenu poruku preslušate.

### **Pozivanje govorne pošte**

Ako ste broj govorne pošte uneli u telefon, govornu poštu lako možete da pozovete produženim pritiskom na **1**. Broj govorne pošte daje vam servis provajder.

- Da taj broj unesete, listajte do *Poruke/Opcije/ Br. gov. pošte*

## Vreme i troškovi poziva

Ekran u toku poziva pokazuje vreme trajanja trenutnog poziva. Ako se pretplatite na uslugu informisanja o troškovima, ekran pokazuje cenu poziva (ili broj jedinica poziva).



Vreme trajanja možete da proverite za poslednji poziv, odlazne pozive i sve pozive zajedno.

- Da proverite vreme trajanja poziva, listajte do *Pozivi/Mer. vremena/* i izaberite odgovarajuću opciju. Da resetujete merač dužine trajanja poziva, izaberite *Reset vremena*.

Možete da proverite cenu zadnjeg poziva i ukupne troškove za sve svoje pozive.

- Da proverite troškove poziva, listajte do *Pozivi/Troškovi poziva/* i izaberite odgovarajuću opciju. Da resetujete merač troškova poziva, izaberite *Bris.uk.troškova*.


**Napomena:** *Ako se pretplatite na informisanje o troškovima poziva, da izbrišete brojače troškova ili vremena treba da unesete PIN2.*

## Podешavanje troškova poziva

Preko funkcije Tarifa možete da unesete cenu jedinice poziva. Ako ne unesete cenu jedinice poziva, na ekranu se pokazuje broj jedinica poziva.

### Da unesete cenu jedinice poziva

1. Listajte do *Pozivi, YES, Troškovi poziva, YES, Odrediti tarifu, YES*.
2. Unesite PIN2, **YES**.
3. Izaberite *Promena tarife, YES*.
4. Unesite znak za željenu valutu, (na primer Din. za dinare), **YES**.
5. Unesite cenu jedinice poziva, **YES**.

Da unesete decimalni zarez (tačku), pritisnite .

### Ograničavanje kredita za pozive

Možete da unesete ukupni iznos novca koji može da se potroši na pozive. Kada se taj iznos svede na nulu, pozivanje više nije moguće. Napominjemo da je maksimalni kredit samo procenjena vrednost.



### *Da unesete maksimalni kredit*

1. Listajte do *Pozivi*, **YES**, *Troškovi poziva*, **YES**, *Uneti kredit*, **YES**.
2. Unesite PIN2, **YES**.
3. Izaberite *Prom. kredita*, **YES**.
4. Unesite iznos, **YES**.

### **Preusmeravanje poziva**

Ako ne možete da odgovorite na dolazni govorni, faks ili data poziv, možete da ih preusmerite na neki drugi broj, na primer na automatsku sekretaricu mreže.

Za govorne pozive možete da izaberete jednu od sledećih mogućnosti preusmeravanja:

- *Preusm. uvek* – preusmerava sve govorne pozive
- *Kod zauzeća* – preusmerava pozive ako ste već na telefonu
- *Nedostupno* – preusmerava pozive ako je telefon isključen ili van dometa
- *Nema odgovora* – preusmerava pozive ako se ne javite u nekom određenom roku (ovo zavisi od operatera).



**Napomena:** *Kada je uključena funkcija Zabrana poziva, neke opcije za Preusm. poziva ne mogu da se aktiviraju.*

### *Da uključite preusmeravanje poziva*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Preusm. poziva*, **YES**.
2. Izaberite kategoriju poziva, pa zatim opciju preusmeravanja, **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati*, **YES**.
4. Unesite telefonski broj na koji želite da preusmeravate pozive i pritisnite **YES**, ili ga pozovite iz telefonskog imenika.

Da isključite preusmeravanje poziva, izaberite opciju preusmeravanja, pa izaberite *Poništiti*.

### *Da proverite status*

- Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Preusm. poziva*, **YES**. Izaberite vrstu poziva, **YES**. Listajte do opcije preusmeravanja koju želite da proverite, **YES**. Izaberite *Proveriti status*, **YES**.
- Da proverite status svih vidova preusmeravanja poziva, izaberite *Proveriti sve* u meniju *Preusm. poziva*.

## Više od jednog poziva

U isto vreme možete da rukujete sa više od jednog poziva. Tako trenutni poziv možete privremeno da prekinete dok pozivate drugi broj ili odgovarate na neki drugi poziv, pa posle da prelazite sa jednog poziva na drugi.



**Napomena:** U toku poziva meni *Trenutni poziv zamenjuje meni Pozivi*.

## Usluga poziva na čekanju

Ako je aktivirana usluga poziva na čekanju, ako u toku trenutnog poziva primite i drugi poziv, u slušalici se čuje bip.

- Da aktivirate ili deaktivirate uslugu poziva na čekanju, listajte do *Podešavanje/Pozivi - opcije/Poz.na čekanju*.

## Da pozovete drugi broj

1. Pritisnite **YES** da privremeno prekinete trenutni poziv.
2. Unesite broj koji želite da pozovete i pritisnite **YES**, ili taj broj pozovite iz telefonskog imenika.

**Napomena:** *Privremeno možete da prekinete samo jedan poziv.*

## Primanje drugog poziva

- Da odgovorite na drugi poziv i privremeno prekinete trenutni poziv, pritisnite **YES**.
- Da drugi poziv odbijete i nastavite sa trenutnim pozivom, izaberite *Zauzeće*.
- Da odgovorite na drugi poziv i potpuno prekinete trenutni poziv, izaberite *Oslob. i odgov.*

## Rukovanje sa dva poziva

Kada imate jedan poziv koji je trenutno u toku i jedan koji ste privremeno prekinuli, možete da učinite nešto od sledećeg:

- pritiskanjem **YES** možete da prelazite sa jednog poziva na drugi.
- listajte do *Trenutni poziv*, pa izaberite *Pridružiti pozive* da biste ova dva poziva uključili u konferencijski poziv.
- listajte do *Trenutni poziv*, pa izaberite *Prebaciti poziv* da biste ova dva poziva spojili. Vaša veza sa oba poziva se prekida.
- pritisnite **NO** da potpuno prekinete trenutni poziv, pa pritisnite **YES** da ponovo preuzmete poziv koji ste privremeno prekinuli.
- pritisnite **NO** dva puta da potpuno prekinete oba poziva.

**Napomena:** *Na treći poziv ne možete da odgovorite ako prethodno ne prekinete jedan od prva dva poziva.*

### Konferencijski pozivi

U konferencijskom pozivu možete da obavljate zajednički razgovor sa do četiri druge osobe. Konferenciju možete privremeno i da prekinete da biste pozvali neki drugi broj.



#### Formiranje konferencijskog poziva

Da oformite konferencijski poziv, prvo treba da imate jedan poziv koji je u toku i jedan koji ste privremeno prekinuli.

#### *Da ova dva poziva spojite u konferencijski razgovor*

- Listajte do *Trenutni poziv*, **YES**, *Pridružiti pozive*, **YES**.

#### *Da dodate novog učesnika*

1. Pritisnite **YES** da privremeno prekinete konferencijski poziv.
2. Pozovite sledeću osobu koju želite da uključite u konferencijski poziv.
3. Listajte do *Trenutni poziv*, izaberite *Pridružiti pozive*, **YES**.

Ponavljajte postupke 1 do 3 da uključite i druge učesnike.

#### *Da nekog učesnika oslobodite*

1. Listajte do *Trenutni poziv*, izaberite *Osloboditi učes.*, **YES**.
2. Izaberite učesnika, **YES.a**

#### *Da prekinete konferencijski poziv*

- Pritisnite **NO**.

#### Obavljanje privatnog razgovora

Možete da obavite privatni razgovor sa jednim od učesnika, a razgovor sa drugim učesnicima pri tom privremeno prekinete.

- Listajte do *Trenutni poziv*, pa izaberite *Izdvojiti učesn.* da izaberete učesnika sa kojim želite da razgovarate.
- Izaberite *Pridružiti pozive* da ponovo nastavite sa konferencijskim pozivom.

## Dve govorne linije

Vaš telefon možda ima dve govorne linije sa različitim telefonskim brojevima. To može da bude korisno na primer kada želite da su vam poslovni i privatni pozivi na različitim linijama.



- Da izaberete liniju, listajte do *Pozivi/Sledeći poziv*.

Svi odlazni pozivi odvijaju se preko ove linije sve dok to ne promenite. Dolazni pozivi i dalje mogu da se primaju na bilo koju od linija.

Možete da promenite nazive ovih linija i za svaku liniju odaberete različite opcije podešavanja, na primer različita zvona.

- Da promenite naziv linije, listajte do *Podešavanje/Ekran/Izmena naz. lin.*

## Pozivi na kartice

Uslugu pozivnih kartica možete da koristite da biste troškovima nekog poziva umesto normalnog računa teretili kreditnu ili pozivnu karticu. Ovo može da bude korisno na primer kod međugradskih poziva, ili kod poziva u inostranstvo.



U telefon možete da smestite brojeve dveju zasebnih kartica. Ove brojeve i kodove štiti kôd za zaključavanje telefona.

Pre pozivanja na pozivnu karticu treba da izaberete i aktivirate jednu od kartica.

**Napomena:** *Usluga poziva na kartice ne možete da se koristi za faks i data pozive.*

*Da uključite ili isključite uslugu poziva na kartice*

1. Listajte do *Tel. imenik, YES, Opcije, YES, Plaćanje kart., YES.*
2. Unesite kôd za zaključavanje telefona, **YES.**
3. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti, YES.*

*Da broj kartice unesete u memoriju*

1. Listajte do *Tel. imenik, YES, Pozivne kartice, YES.*
2. Unesite kôd za zaključavanje telefona, **YES.**
3. Izaberite *Dodati novo?, YES.*

Unesite podešavanja za pozive na kartice (pristupni broj i naziv servera kreditnih kartica i kôd za proveru verodostojnosti). Ova podešavanja daje izdavač kartice. Izaberite šta želite da šaljete prvo – broj koji želite da pozovete ili kôd za proveru verodostojnosti. Pritisnite **YES** da izbor potvrdite.

### *Da izaberete karticu*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Pozivne kartice*, **YES**.
2. Unesite kôd za zaključavanje telefona, **YES**.
3. Izaberite karticu, **YES**.
4. Izaberite *Aktivir. karticu*, **YES**.

### *Da za poziv upotrebite pozivnu karticu*

1. Unesite broj telefona osobe koju želite da pozovete ili taj broj pozovite iz telefonskog imenika.
2. Pritisnite i zadržite **YES**.  
Poziva se pristupni broj servera kreditnih kartica. Dok se veza uspostavlja, od vas se traži da pošaljete telefonski broj koji želite da pozovete i kôd za proveru verodostojnosti.
3. Pritisnite **YES** kada se na ekranu pokaže *Poslati pozvani broj?* ili sačekajte nekoliko sekundi i broj i kôd se šalju automatski.

### **Ograničavanje biranja**

Uslugu zabrane poziva možete da koristite za uspostavljanje zabrana na odlazne i dolazne pozive. Ovo može da bude korisno na primer kada ste u inostranstvu. Da biste mogli da koristite ovu uslugu, treba da imate lozinku koju dodeljuje operater mreže.



**Napomena:** *Ako preusmeravate dolazne pozive, neke opcije iz menija Zabrana poziva ne mogu da se aktiviraju.*

Mogu da se zabrane sledeći pozivi:

- Svi odlazni pozivi – *Svi odlazni*.
- Svi odlazni međunarodni pozivi – *Odl.međunarod.*
- Svi odlazni međunarodni pozivi osim poziva u sopstvenu zemlju – *Med. odl.-str.mr.*
- Svi dolazni pozivi – *Svi dolazni*.
- Svi dolazni pozivi kada boravite u inostranstvu (pri „roamingu“) - *Dol. na str. mr.*

### *Da uključite ili isključite određenu zabranu poziva*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zabrana poziva*, **YES**.
2. Izaberite odgovarajuću opciju, **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati* ili *Poništiti*, **YES**.
4. Unesite lozinku, **YES**.
  - Da isključite sve zabrane, izaberite *Poništiti sve*.
  - Da promenite lozinku, izaberite *Prom. lozinke*.

## Fiksno biranje

Funkcija fiksnog biranja omogućava pozivanje samo određenih brojeva koji su smešteni na SIM-karticu. Za fiksno biranje treba da posedujete SIM-karticu koja dozvoljava unošenje fiksnih brojeva. Fiksni brojevi su zaštićeni PIN2 kôdom.



**Napomena:** *Pozivi na međunarodni broj za pomoć u hitnim slučajevima 112 i dalje su mogući, čak i kada je uključeno fiksno biranje.*

- Mogu da se unesu i samo delovi brojeva. Na primer, unošenjem 0123456 dozvoljavate pozive na sve brojeve koji počinju sa 0123456.
- Mogu da se unose brojevi sa upitnicima. Na primer, unošenjem 01234567?0 omogućavate pozive na brojeve od 0123456700 do 0123456790. Da unesete upitnik, pritisnite i zadržite (#).

*Da uključite ili isključite fiksno biranje*

1. Listajte do *Tel. imenik*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *Fiksno biranje*, **YES**.
2. Unesite PIN2, **YES**.
3. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti*, **YES**.

- Da fiksni broj smestite u memoriju, listajte do *Tel. imenik/Posebni brojevi/Fiksni brojevi/Izaberite Dodati novo?* i unesite željeni broj.

## Zatvorene korisničke grupe

Funkcija zatvorenih korisničkih grupa je način snižavanja troškova poziva. Na nekim mrežama jeftiniji su pozivi na brojeve uključene u grupe. Možete da unesete do deset grupa.

### *Da dodate grupu*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zatvor. grupe*, **YES**, *Izmena liste*, **YES**.
2. Listajte do *Dodati novo?*, **YES**.
3. Unesite naziv za korisničku grupu, **YES**.
4. Unesite indeksni broj, **YES**.  
Indeksne brojeve daje operater.

### *Da neku grupu aktivirate*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Zatvor. grupe*, **YES**, *Izmena liste*, **YES**.
2. Izaberite grupu, **YES**.
3. Izaberite *Aktivirati*, **YES**.  
Mogu da se pozivaju samo brojevi iz izabrane grupe.

- Da pozovete broj koji nije uključen u korisničke grupe, izaberite *Pozivi izvan*, pa zatim izaberite *Uključiti*.

### Prihvatanje poziva

Preko usluge prihvatanja poziva možete da izaberete da primete samo pozive sa nekih određenih brojeva. Ostali pozivi automatski se odbijaju tonom zauzeća. Telefonski brojevi sa kojih su upućeni pozivi koje ste odbili smeštaju se na listu poziva.

*Da brojeve dodajete na listu osoba čije pozive prihvatate*

1. Listajte do *Podešavanje*, **YES**, *Pozivi - opcije*, **YES**, *Prihvatiti pozive*, **YES**, *Lista prihv. poz.*, **YES**.
  2. Listajte do *Dodati na listu?*, **YES**.  
Ovo vas uvodi u telefonski imenik.
  3. Izaberite odgovarajuću odrednicu, **YES**.
- Da neku opciju prihvatite, listajte do *Podešavanje/ Pozivi - opcije/ Prihvatiti pozive/ Opcije prihv.*

### Mreže

Kada ga uključite, telefon automatski počinje da traži domaću mrežu, ako je ona u dometu. Ako vam ta mreža nije u dometu, možete da



koristite neku drugu mrežu, pod uslovom da vaš operater sa njom poseduje ugovor kojim se to dozvoljava. Ovo se zove „roaming“.

Možete da izaberete neku postojeću mrežu koju želite da koristite, ili na listu prioriteta mreža možete da dodate neku novu mrežu. Možete da izmenite i redosled po kom se mreže biraju prilikom automatskog traženja. Da pronađete sve ove opcije, listajte do *Uspostavl. veze*, **YES**, *Mreže*, **YES**.

### Dotatne funkcije za pozive


#### Tonski signali

Za usluge telebankinga (obavljanja poslova sa bankom preko telefona) ili upravljanje automatskom sekretaricom mreže možete da koristite tonske signale (poznate i pod nazivom DTMF ili tonovi na dodir) koji se šalju u toku poziva.




- Da šaljete tonove, pritisćite tastere sa brojevima 0-9 **\* 0** i **#**.
- Da po prekidu poziva izbrišete ekran, pritisnite **no**.

## Beleške

Telefon u toku poziva možete da koristite za upisivanje beležaka. Kada pritisćete tastere sa brojevima, osoba sa kojom razgovarate čuje tonske signale. Da ove signale u toku poziva isključite, pritisnite , izaberite *Isključiti tonove*, **YES**. Kada prekinete poziv, broj se i dalje zadržava na ekranu. Tada taj broj možete da pozovete pritiskom na **YES**.


## Prikazivanje ili sakrivanje svog broja

Ako vaša pretplata podržava zabranu identifikacije pozivne linije (Calling Line Identification Restriction -CLIR), svoj telefonski broj prilikom pozivanja možete da sakrijete. 

*Da prikažete ili sakrijete svoj broj telefona*

1. Unesite telefonski broj koji želite da pozovete.
2. Listajte do *Pozivi*, **YES**, *Sledeći poziv*, **YES**.
3. Izaberite *Sakriti moj broj* ili *Prikaz. moj broj* i pritisnite **YES** da pozovete željeni broj.

## Podešavanje mobilnog Interneta

Da biste mogli da koristite Internet, pretražujete web preko *WAP usluga* ili šaljete i primete e-mail poruke, treba da imate oblik pretplate koji podržava prenos podataka i unesete sva potrebna podešavanja. 

**Napomena:** *Ova podešavanja nekada su već uneta kada kupite telefon, ili mogu da se dobiju od operatera mreže ili servis provajdera. Podešavanja mogu da se dobiju i na adresi [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers).*

## Primanje podešavanja u pisanoj poruci

Vaš operater GSM mreže ili servis provajder (pružalac usluge) Interneta potrebni data nalog i podešavanja za WAP i e-mail možda može da pošalje direktno na vaš telefon, u pisanoj poruci (SMS).

*Da podešavanja tražite od Ericsson-a*

1. Preko PC-a pronađite [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers). Preko WAP i E-mail konfiguratora možete da tražite da vam se na telefon pošalje pisana poruka sa potrebnim podešavanjima.

2. Kada primite ovu poruku, na ekran izlazi *Novi parametri*. Pojavljuje se *Instalirati?*.
- Pritisnite **YES** da nova podešavanja instalirate ili
- Napomena:** *Ako su potrebna podešavanja već uneta u vaš telefon, možete da ih zadržite ili zamenite novim. Više o ovom potražite u odeljku „Informacije o posebnim podešavanjima“ na strani 45.*
- pritisnite **NO** da instaliranje poništite. Tada podešavanja treba da tražite ponovo, na način opisan u tački 1.
3. Posle instaliranja, vidite „Korišćenje mobilnog Interneta“ na strani 56.

### Informacije o posebnim podešavanjima

Za podešavanje mobilnog Interneta, kao i za WAP i e-mail, treba da unesete sledeća podešavanja:

- **nalog za data** – podešavanja neophodna za pristup serveru za pretraživanje WAP-a i razmenu e-mail poruka
- **WAP profil** – podešavanja potrebna za pretraživanje WAP-a
- **nalog za e-mail** – podešavanja za razmenu e-mail poruka.

### Podešavanje naloga za data

U telefonu možete da čuvate nekoliko naloga za data podešenih na različite načine za različite svrhe. Glavna informacija za podešavanje naloga za data je *Vrsta naloga* (način uspostavljanja veze).

**Napomena:** *Za informacije o cenama ovih usluga obratite se operateru mreže.*

Od vrsta naloga možete da izaberete *GPRS data* ili *GSM data*.

**GPRS** (General Packet Radio Service) omogućava brz i efikasan pristup pri kom stalno možete da budete na liniji.

**Napomena:** *Potrebna vam je pretplata koja podržava GPRS.*

Raspoloživa podešavanja za GPRS:

- **APN** (Access point name address – adresa naziva pristupne tačke) – adresa spoljašnje mreže za prenos podataka sa kojom želite da uspostavite vezu, bilo IP adresa ili adresa u vidu teksta

- *ID korisnika* – vaš korisnički ID za pristup na spoljašnju mrežu za prenos podataka
- *Lozinka* – vaša lozinka za pristup spoljašnjoj mreži za prenos podataka
- *Traženje lozinke* (traženje lozinke) – ako je ovo podešeno, svaki put kada pokušate da pristupite spoljašnjoj mreži za prenos podataka traži se da unesete lozinku
- *Dozvoliti pozive* (izbor usluge) – ako želite da možete da prihvatate dolazne pozive kada je uspostavljena GPRS veza, izaberite *Automatski*. Ako ne, izaberite *Samo GPRS*.
- *IP adresa* – IP adresa koju telefon koristi za komunikaciju sa mrežom. Ako ne unesete ovu adresu, mreža vam daje privremenu IP adresu.
- *Podeš. detalja* (posebna podešavanja) – ona nisu obavezna. Posavetujte se sa operaterom mreže.

U podešavanja za **GSM** uključena su neka podešavanja koja su slična podešavanjima za GPRS i neka koja su specifična za GSM, kao:

- *Broj telefona* – broj telefona vašeg Internet provajdera
- *Brzina prenosa* – za izbor brzine pri odabranoj vezi



- *Tip biranja* – za izbor analognog ili ISDN uspostavljanje veze.

**Napomena:** *Ako želite da promenite tip pristupa, treba da unesete novi nalog za data i izaberete tip pristupa koji želite da koristite.*

#### *Da nalog za data unesete ručno*

1. Listajte do *Uspostavlj. veze, YES, Data komunik., YES, Nalozi za data, YES, Dodati nalog?, YES.*
2. Izaberite tip pristupa.
3. Unesite naziv za nalog za data.
4. Unesite podešavanja koje ste dobili od operatera mreže ili servis provajdera. Svako podešavanje potvrdite pritiskom na **YES**.
5. Listajte do *Sačuvati?, YES.*

#### *Da izmenite nalog za data*

1. Listajte do *Uspostavlj. veze, YES, Data komunik., YES, Nalozi za data, YES.*
2. Izaberite nalog za data, **YES**.
3. Izaberite *Izmeniti*.
4. Izaberite podešavanje koje želite da izmenite, **YES**. Izmenite to podešavanje, **YES**.

5. Postupak iz tačke 4 ponovite i za ostala podešavanja koja želite da izmenite.

#### Izbor usluge

Možete da izaberete GPRS ili GSM. Način na koji ovo podesite važiće za sve naloge za data.

- Da izaberete način uspostavljanja veze, listajte do *Uspostavlj. veze/Data komunik./Prioritizirati usl.* i izaberite *GPRS i GSM* ili *Samo GSM*.

**Napomena:** *Da vidite status pokrivenosti GPRS-om i status GPRS veze, iz standby-ja potisnite taster za regulisanje zvuka gore ili dole da otvorite meni Status, pa zatim listajte do GPRS.*

#### Poslati i primljeni podaci (data)

Možete da proverite koliko podataka ste poslali ili primili preko GPRS-a.

- Listajte do *Pozivi/Merenje podat.* i izaberite *Posled. prenos* ili *Ukupni podaci*.

#### Podešavanje WAP profila

Podešavanja za WAP čuvaju se u WAP profilu. Za pristup Internetu je u većini slučajeva potreban samo jedan profil.

Dodatni WAP profili podešavaju se i koriste na primer za pristup bezbednim lokacijama na Internetu kao što su lokacije za poslovanje sa bankama ili korporativni intranet. Kada se ukaže potreba da promenite trenutni način uspostavljanja veze sa mrežom, jednostavno promenite profil.

#### *Da podešavanja za WAP profil unesete ručno*

1. Proverite da li ste podesili nalog za data telefona za Internet server na način opisan u „Podešavanje naloga za data“ na strani 45.
2. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**.
3. Izaberite profil koji želite da izmenite i pritisnite **YES**.
4. Listajte do *Promeniti naziv*, **YES**. Unesite naziv profila.
5. Listajte do *Prom. poč. str.*, **YES**. Unesite adresu WAP strane koju želite da podesite kao početnu stranu.
6. Listajte do *Smestiti u*, **YES**. Izaberite da li želite da izabrane strane koje dodate prilikom pretraživanja web-a mogu da se koriste sa svim vašim WAP profilima ili samo sa WAP profilom koji trenutno koristite i pritisnite **YES**.
7. Listajte do *Gejtvej*, **YES**.

Za *GPRS* i *GSM* izaberite *Podešavanje IP*, **YES**.  
Nastavite po uputstvima navedenim u „Da unesete podešavanja za IP“ u tekstu ispod.

Za *SMS*, listajte do *Promena tipa/SMS/Podeš. SMS*.  
Nastavite po uputstvima navedenim u „Da unesete podešavanja za SMS“ u tekstu ispod.

### **Da unesete podešavanja za IP**

1. Izaberite *Veza preko*, **YES**. Izaberite nalog za data koji želite da koristite prilikom pretraživanja, **YES**.
2. Listajte do *IP adresa*, **YES**. Unesite IP adresu WAP gejtvaja, **YES**.
3. Listajte do *ID korisnika*, **YES**. Unesite korisnički ID za WAP gejtvaj.
4. Listajte do *Lozinka*, **YES**. Unesite lozinku za pristup WAP gejtvaju, **YES**.
5. Listajte do *Uspostavljanje veze*, **YES**. Izaberite način uspostavljanja data veze, **YES**.
6. Listajte do *Bezbednost*, **YES**. Izaberite *Uključiti* ako želite bezbednu vezu ili *Isključiti*, ako ne želite bezbednu vezu.
7. Listajte do *Prikaz slika*, **YES**. Izaberite *Uključiti* ako prilikom pretraživanja web-a želite da vidite i slike ili *Isključiti*, ako prilikom pretraživanja web-a ne želite da vidite slike.

8. Listajte do *Vreme učitav.*, **YES**. Unesite maksimalno trajanje učitavanja u sekundama posle kog želite da se pokušaj učitavanja prekida.

**Napomena:** *IP adresa je sastavljena od četiri grupe cifara, a svaka od tih grupa od maksimalno tri cifre. Ako jedna od ovih grupa cifara sadrži samo jednu ili dve cifre, na početak te grupe umesto svake cifre koja nedostaje treba da unesete nulu (0). Primer: Ako je IP adresa 123.4.67.901, upišite 123.004.067.901.*

### **Da unesete podešavanja za SMS**

1. Izaberite *Centar za SMS*, **YES**. Unesite broj telefona uslužnog centra vašeg operatera.
2. Listajte do *SMS gejtvaj*, **YES**. Unesite broj telefona uslužnog gejtvaja (veznog čvora) za SMS vašeg operatera.
3. Listajte do *ID korisnika*, **YES**. Unesite korisnički ID za WAP gejtvaj.
4. Listajte do *Lozinka*, **YES**. Unesite lozinku za pristup WAP gejtvaju.
5. Listajte do *Bezbednost*, **YES**. Izaberite *Uključiti* ako želite bezbednu vezu ili *Isključiti*, ako ne želite bezbednu vezu.

6. Listajte do *Prikaz slika*, **YES**. Izaberite *Uključiti* ako prilikom pretraživanja web-a želite da vidite i slike ili *Isključiti*, ako prilikom pretraživanja web-a ne želite da vidite slike.
7. Listajte do *Vreme učitav.*, **YES**. Unesite maksimalno trajanje učitavanja u sekundama posle kog želite da se pokušaj učitavanja prekida.

### Podešavanje bezbednosti za WAP

Da biste za određene WAP usluge mogli da uspostavljate bezbednu vezu, u telefon treba da smestite sertifikate. Moguće je da je telefon kupljen sa već unetim sertifikatima. Sertifikate možete da učitate i sa određenih WAP lokacija ili primite od servis provajdera.

#### Da uključite bezbednu vezu

1. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*.
2. Izaberite profil koji želite da izmenite, **YES**.
3. Izaberite *Gejtvaj*, **YES**, *Podešavanje IP* ili *Podeš. SMS*, **YES**, *Bezbednost*, **YES**, *Uključiti*, **YES**.

#### Da proverite sertifikate u telefonu

1. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Podešav.WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**, *Bezbednost*, **YES**.
2. Izaberite *Sert. poverenja* ili *Kup. sertifikati*.

#### Zaključavanje (PIN kodovi)

PIN kodovi sprečavaju neovlašćeno korišćenje vašeg pretplatničkog računa za pristup određenim WAP lokacijama i odobravanje transakcija. PIN kôd pri potvrđivanju transakcije služi kao potpis.

**Napomena:** *Ove kodove dodeljuje operater mreže ili servis provajder, ako su podržani.*

U pod-meniju *Bezbednost* može da se pojavi podešavanje *Zaključavanje*:

- Da otvorite meni *Zaključavanje*, listajte do *WAP usluge/Podešav.WAPa/Zajedničko/Bezbednost/Zaključavanje*.

#### Ugovori o transakcijama

Možete da proverite transakcije koje ste preko telefona sklopili na web-u. U memoriju telefona možete da smestite ugovor sa podacima o obavljenoj transakciji.

- Da proverite unete ugovore, listajte do *WAP usluge/Podešav.WAPa/Zajedničko/Bezbednost/Ugovori*.



## Podešavanje naloga za e-mail

U nalogu za e-mail navodi se na primer server koji koristite za razmenu e-mail poruka.

### Da unesete nalog za e-mail

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *E-mail*, **YES**.
2. Izaberite *Izmeniti nalog*, **YES**.
3. Izaberite *Dodati novo?*, **YES**.
4. Unesite naziv naloga, na primer **Kuća** ili **Kancelarija**.
5. Izaberite *Veza preko*, **YES**.  
Pojaviće se lista naloga za data koje čuvate u telefonu.
6. Izaberite nalog za data koji želite da koristite uz ovaj nalog za e-mail, **YES**.
7. Unesite ostala podešavanja na listi. Za e-mail telefona koristite ista podešavanja kao i za e-mail program na PC-u. Ako nemate e-mail, za sva potrebna podešavanja možete da se obratite operateru mreže.
  - *POP3 server* – unesite naziv ili IP adresu servis provajdera. Na primer, mail.server.com ili 10.1.1.1.
  - *POP3 port* – ako je potrebno, promenite broj porta koji se koristi za protokol POP3.
  - *Pošta* – unesite korisnički naziv za vaš nalog za e-mail.
  - *Lozinka* – unesite lozinku za vaš nalog za e-mail.
  - *SMTP server* – unesite naziv ili IP adresu SMTP servera kako biste mogli da šaljete e-mail poruke.

- *SMTP port* – ako je potrebno, promenite broj porta koji se koristi za protokol SMTP.
- *E-mail adresa* – unesite svoju e-mail adresu.
- *Sa imena:* – unesite svoje ime.
- *Potpis* – izaberite da li u e-mail poruke želite da uključite svoju vizit-kartu.
- *Kopirati odlazne* – *Uključiti* izaberite ako želite da se e-mail poruke koje šaljete preko telefona pošalju na još neku e-mail adresu po vašem izboru. Tako se poruke koje pošaljete kopiraju i možete da ih sačuvate i otvarate po potrebi.
- *Interval proveriti* – izaberite kako često želite da telefon poziva server za e-mail i proverava da li ste primili neke nove e-mail poruke. Ovo je korisno ako imate GPRS pretplatu.

Ako imate naloge za e-mail i za kuću i za kancelariju, jedan od njih možete da podesite kao glavni:

- Izaberite *Podesiti nalog* u meniju *Poruke/Opcije/E-mail* i izaberite nalog.  
Za informacije o načinu korišćenja e-mail-a vidite „E-mail“ na strani 54.

## Razmenjivanje poruka

Ovaj telefon podržava usluge razmene poruka – pisanih poruka i e-maila. Za informacije o tome koje vrste poruka možete da koristite obratite se servis provajderu.



### Pisane poruke

Pisane poruke mogu da se šalju jednoj osobi ili grupama primalaca koje ste uneli u telefonski imenik. Pisane poruke mogu da sadrže i slike, animacije, melodije i zvukove.

### Prethodne pripreme

- Prvo proverite da li je unet broj vašeg centra za ovu vrstu usluga. Ova broj daje servis provajder i on je obično već unet na SIM-karticu.

#### Da podesite broj uslužnog centra

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Uslužni centri*, **YES**.  
Ako je broj uslužnog centra već unet na SIM-karticu, pojaviće se na ekranu.
2. Ako na listu nije unet nijedan broj, izaberite *Dodati novo?*, **YES**.

3. Unesite broj sa međunarodnim znakom „+“ i pozivnim brojem za zemlju, **YES**.

### Slanje pisanih poruke


Za informacije o unošenju slova pogledajte „Unošenje slova“ na strani 13.

#### Da napišete i pošaljete pisanu poruku

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.
2. Napišite poruku, **YES**.
3. Unesite broj telefona primaoca ili pritisnite ◀ da željeni broj ili grupu pozovete iz telefonskog imenika.
4. Pritisnite **YES** da poruku pošaljete.

**Napomena:** *Ako pisanu poruku šaljete grupi, za slanje svakom članu grupe plaćate posebno.*



#### Da u pisanu poruku umetnete neki objekat

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.
2. U toku pisanja poruke pritisnite .
3. Izaberite *Umet. objekat*, **YES**.
4. Izaberite *Slika*, *Zvuk*, *Melodija* ili *Animacija*, **YES**.
5. Izaberite objekat, **YES**.

## Podešavanje izgleda teksta

U pisanoj poruci možete da menjate stil, veličinu i način poravnavanja teksta i započinjete nove pasuse.

### Da odredite izgled teksta u pisanoj poruci

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Napisati novu*, **YES**.
2. Pre nego što počnete da pišete pisanoj poruci, pritisnite .
3. Izaberite *Izgled teksta*, **YES**. Izaberite zatim *Veličina slova*, *Predst. teksta*, *Poravnavanje* ili *Novi odlomak*, **YES**.
4. Izaberite neku od mogućnosti, **YES**.  
Da izaberete ili poništite izbor neke opcije za *Predst. teksta*, pritisnite , **YES**.

## Primanje pisanih poruka

Kada primite pisanoj poruku, iz telefona se čuje bip i na ekranu se pojavljuje poruka *Nova poruka Čitati odmah?*.

### Da pročitate pisanoj poruku

Pritisnite **YES** da pročitate pisanoj poruku ili **NO** ako želite da je pročitate kasnije. Sve poruke čuvaju se na listi *Primlj. pošta* u meniju *SMS*. Sve delove dugaćkih poruka možda nećete primiti u isto vreme.

Dok čitate pisanoj poruku možete, na primer, da otvorite WAP adresu koju ste pronašli u toj poruci.

Kad pročitate pisanoj poruku, pritisnite **YES** da izaberete jednu od sledećih opcija, na primer *Odgovoriti*, *Proslediti* ili *Izbrisati* pisanoj poruku. Pritisnite **NO** da poruku zatvorite.

## Smeštanje dolaznih pisanih poruka u memoriju

Dolazne pisane poruke smeštaju se u memoriju telefona. Kada se memorija telefona popuni, dolazne pisane poruke smeštaju se na SIM-karticu. Poruke smeštene na SIM-karticu tu ostaju sve dok ih ne izbrišete.

### Da iz pisane poruke smestite u memoriju

Kada se istaknu željeni telefonski broj, slika ili melodija, pritisnite **YES**. Zatim izaberite da taj sadržaj sačuvate i pritisnite **YES**.

- Slika se smešta u *Slike*.
- Melodija se smešta u *Moje melodije*.
- Telefonski broj se smešta u *Tel. imenik*.

## Dugačke poruke

Pisana poruka može da sadrži do 160 znakova (slova, brojeva itd). Možete da šaljete i duže poruke, spajanjem dveju ili više poruka. Napominjemo da se za svaku od poruka koje spojite u dužu poruku plaća posebno.

- Da uključite ili isključite dugačke poruke, izaberite *Dugačke poruke* u meniju *Poruke/Opcije/SMS*.

## Obrasci

Ako imate jednu ili više poruka koje često šaljete, možete da ih smestite u obrasce. Moguće je da vam je i servis provajder u telefon smestio nekoliko obrazaca.

### *Da napravite obrazac*

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Obrasci*, **YES**, *Dodati novo?*, **YES**.
2. Napišite poruku, **YES**.
3. Pritisnite **YES** ako poruku želite da pošaljete odmah. Pritisnite **no** da je smestite u memoriju kao obrazac.

## Opcije za poruke

Za niže navedene opcije za poruke možete da unesete neku standardnu vrednost ili možete da uključite opciju *Uneti pre slanja*, što znači da ćete ih podešavati svaki put kada šaljete neku novu poruku.

- Vrsta poruke – telefon podržava različite vrste poruka. Servis provajder može da nudi uslugu preobražavanja pisane poruke u formu koja je prikladna za opremu preko koje će poruka biti primljena (npr. u e-mail ili faks).
- Rok važenja – Ako poruka ne može da se uruči, na primer ako je primalac isključio telefon, uslužni centar poruku može da sačuva kako bi je poslao posle.
- Zahtev. odgovor – traženje odgovora uključite u poruku ako želite da vam primalac poruke odgovori.
- Traž. statusa – proverite da li je poruka dostavljena.

### *Da podesite standardnu opciju za poruke*

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *Opcije*, **YES**, *SMS*, **YES**.
2. Izaberite opciju za poruke, **YES**.
3. Izaberite odgovarajuću opciju, **YES**.

### *Da uključite ili isključite opciju Uneti pre slanja*

- Ponovite postupak iz tačaka 1 i 2 iznad, pa izaberite *Uneti pre slanja*, **YES**.

### *Da proverite status poslate poruke*

1. Listajte do *Poruke*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Poslato*, **YES**, izaberite pisanu poruku, **YES**.
2. Listajte do *Nastaviti?*, **YES**. Izaberite *Prikazati status*, **YES**.

### **Informacije o području**

Informacije o području su vrsta pisanih poruka koje se šalju svim pretplatnicima na određenom području u okviru mreže, na primer lokalni izveštaji o stanju na putevima. Kada primite poruku iz informacija o području, ta poruka automatski izlazi na ekran. Poruke o području ne mogu da se smeštaju u memoriju. Za detaljnije informacije o kodovima informacija o području javite se servis provajderu.

- Da uključite ili isključite informacije o području, listajte do *Poruke/Opcije/SMS/Inf. o području/Primati*.
- Da unesete kôd informacije o području, listajte do *Poruke/Opcije/SMS/Inf. o području/Izmena liste/Dodati novo?*.

### **Informacije o ćeliji**

Neki operateri mreža kanal informacija o ćeliji koriste za slanje poruka pretplatnicima koji se nalaze na određenom području u okviru mreže.

- Da ovaj kanal uključite, listajte do *Poruke/Opcije/SMS/Inf. o ćeliji*.

### **E-mail**

Telefon možete da koristite za slanje i primanje e-mail poruka. Napominjemo da za ovo treba da imate vid pretplate koji podržava prenos podataka. Za sve dodatne informacije obratite se servis provajderu.

### **Prethodne pripreme**

Prvo treba da proverite da li imate:

- podesili nalog za data. Vidite „Podešavanje naloga za data“ na strani 45.
- podesili i izabrali nalog za e-mail. Vidite „Podešavanje naloga za e-mail“ na strani 50.

### **Slanje i primanje e-mail poruka**

Opcija *Slanje i prijem* je najbrži način da pošaljete poruke koje se čuvaju na listi *Pošta za slanje* i proverite da li ste primili neku novu e-mail poruku.

### *Da napišete i pošaljete e-mail poruku*

1. Listajte do *Poruke, YES, E-mail, YES, Napisati, YES.*
2. Izaberite:
  - *Prima:* – zatim unesite ime, unesite e-mail adresu, ili pozovite e-mail adresu iz telefonskog imenika. Na ekran možete da pozovete i sačuvanu adresu iz primljenih poruka smeštenih u primljenu poštu.
  - *Kopirati za:* – ako nekom želite da pošaljete kopiju ove poruke.
  - *Prioritet:* – za podešavanje prioriteta poruke.
  - *Predmet:* – napišite naslov, **YES.**
  - *Tekst:* – napišite poruku, **YES.**
3. Podesite jednu od sledećih opcija:
  - *Poslati odmah* – e-mail poruka se šalje.
  - *Poslati odmah, sa priloženim materijalima* – možete da priložite sliku iz digitalnog foto-aparata koji je sa telefonom u vezi preko IR-a. Izaberite sliku i pritisnite **YES** da pošaljete.
  - *Smestiti u poštu za slanje* – e-mail se smešta na listu *Pošta za slanje.*
  - *Smestiti u ne-dovršene poruke?* – e-mail se smešta na listu *Nedovrš.poruke.*

Poruke koje napišete i ne pošaljete ili ne smestite na listu *Pošta za slanje* automatski se smeštaju u fasciklu *Nedovrš.poruke.*


### *Da primite i pročitate e-mail poruku*

1. Listajte do *Poruke, YES, E-mail, YES, Slanje i prijem, YES.*
2. Kada telefon učita e-mail poruke, otvorite fasciklu *Primljena pošta* u meniju *E-mail* da ih pročitate.

**Napomena:** *Telefon može da čuva do šest kompletnih e-mail poruka. Sve e-mail poruke čuvaju se i na e-mail serveru.*

Strelica u gornjem ili donjem levom uglu znači da na serveru imate još poruka. Da preuzmete preostale poruke, listajte do strelice i pritisnite **YES.**

### *Da odgovorite na e-mail poruku*

1. Otvorite tu e-mail poruku.
2. Postavite kursor na tekst i pritisnite .
3. Izaberite *Odgovor* ili *Odgovor.svima*, **YES.**
4. Izaberite *Napisati novu* ili *Uklj. ovu poruku*, pritisnite **YES.**
5. Napišite poruku, **YES.**


*Da sačuvate e-mail adresu ili telefonski broj*

1. Kada se istaknu ta e-mail adresa ili broj telefona, pritisnite **YES**.
2. Izaberite *Sačuvati*, **YES**.

### Smeštanje u arhivu

Ako želite da e-mail poruku možete da čitate i kasnije ili da sačuvate neke važne informacije, možete da je smestite u arhivu. U arhivu možete da smestite samo onoliko teksta koliko može da se vidi na ekranu.

*Da e-mail poruku smestite u arhivu*

1. Otvorite tu e-mail poruku.
2. Pazite da se na ekranu vidi tekst koji želite da smestite u arhivu.
3. Postavite kursor u tekst i pritisnite .
4. Izaberite *Kopir. u arhivu*, **YES**. Ovaj tekst sada možete da nađete u *Arhiva* u meniju *E-mail*.

## Korišćenje mobilnog Interneta



Vaš telefon ima WAP (Wireless Application Protocol) browser i program za slanje i primanje e-mail poruka čija je svrha da prilagođeni Internet prenesu na vaš mobilni telefon. Na raspolaganju vam je širok spektar usluga, na primer vesti, usluge iz oblasti razonode, redovi vožnje, rezervacije, bankarske usluge, e-komerc, pozicioniranje (tačno određivanje mesta na kom se nalazite) i e-mail.

### Prethodne pripreme

Prvo treba da proverite da li imate:

- telefonsku pretplatu koja podržava prenos podataka
- pravilna podešavanja za mobilni Internet, WAP i/ili slanje i primanje e-mail poruka uneta u vaš telefon. Vidite „Podešavanje mobilnog Interneta“ na strani 44.

**Napomena:** Za opširnije informacije o podešavanju e-maila i slanju i primanju e-mail poruka vidite „Podešavanje naloga za e-mail“ na strani 50 ili „E-mail“ na strani 54.

## Upotreba WAP brousera


### Da započnete pretraživanje

1. Prvo izaberite WAP profil koji želite da koristite. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Izbor WAP profila*, **YES**.
2. Pritisnite **NO** da se vratite na *WAP usluge*.
3. Zatim izaberite nešto od sledećeg:
  - otvorite početnu stranu (standardno je podešen Ericsson Mobile Internet).
  - otvorite jedan od bukmarka (izabranih strana). Izaberite *Lista bookmark.*, **YES**.
  - unesite adresu WAP sajta. Da unesete novu WAP adresu, izaberite *Uneti adresu*, **YES**, *Nova adresa?*, ili možete da izaberete jednu od 10 adresa koje ste uneli poslednje.


**Savet:** Kada unosite WAP adresu, normalni prefiks **http://** ne treba da se unosi. Međutim, prefiks mora da se unese za korišćenje protokola kao **https://**.

### Da napustite WAP

- Pritisnite i zadržite **NO**. Pojaviće se *Ostati na vezi?*. Pritisnite **NO**.

- Ako želite da privremeno napustite brouser, ali da i dalje ostanete na liniji, pritisnite  i izaberite *Otvoriti meni*.

### Opcije pri pretraživanju

Kada započnete pretraživanje, da raznih opcija za pretraživanje možete da dodate pritiskanjem .

Meni opcija je dinamičan. Njegov sadržaj može da varira zavisno od WAP sajta koji posećujete.

Meni opcija uvek sadrži sledeće:

- mogućnost otvaranja početne strane trenutno podešenog WAP profila.
- *Lista bookmark.* – za dodavanje sajta koji trenutno posećujete na listu bukmarka, ili da vam se pokaže lista bukmarka za trenutni profil.
- *Uneti adresu* – za unošenje WAP adrese sajta koji želite da posetite.
- *Posl. kao SMS* – za slanje pisane poruke sa linkom za trenutno otvorenu WAP stranu na drugi telefon.
- *Pon. učitati* – za ponovno učitavanje sadržaja WAP strane.
- *Otvoriti meni* – za vraćanje na meni WAP usluga radi pristupa drugim menijima telefona. Veza sa Internetom se ne prekida. Kada ponovo poželite da započnete

pretraživanje, listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Nastaviti*, **YES**.

- *Napustiti* – za prekidanje WAP veze.
- *Status* – prikaz trenutnog statusa, na primer koliko dugo već pretražujete web.
- *Nova poč. str.* – za postavljanje trenutno otvorenog sajta za početnu stranu WAP profila koji trenutno koristite.

### Upotreba bukmarka (izabranih strana)

Bukmarke iz mobilnog telefona možete da koristite na isti način kao i na Internet brouseru PC-a. Možete da imate najviše 25 bukmarka.

#### Upotreba bukmarka

1. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Lista bookmark.*, **YES**.
2. Izaberite bookmark koji želite da upotrebite, **YES**
3. Izaberite jednu od sledećih opcija i pritisnite **YES**:
  - *Otv. bookmark* – da otvorite obeleženi WAP sajt.
  - *Izm. bookmark* – da izmenite naziv i/ili WAP adresu bukmarka Za detaljnije informacije vidite „Opcije pri pretraživanju“ na strani 57.
  - *Izbrisati* – da bukmark izbrisete.
  - *Posl. kao SMS* – ovim se stvara nova pisana poruka u kojoj se WAP adresa šalje u vidu linka.

### WAP puš poruke

Preko usluga WAP-a možete da primete puš poruke. To znači da servis provajder na vaš telefon šalje razne sadržaje, a vi za to ne treba da učinite ništa. Od servis provajdera možete da primete na primer vesti, ili nova podešavanja za WAP.

Postoje dve vrste puš poruka:

- pisane poruke koje vas o WAP uslugama obaveštavaju slanjem linka. Da otvorite neku od tih WAP usluga, kliknite na link.
- ažurirane informacije koje na WAP brouser šalju WAP službe.

#### Primanje puš poruke

Telefon možete da podesite da puš poruke bilo prima ili odbacuje. Ovo tada važi za sve vaše WAP profile.

#### Da podesite primanje puš poruka

1. Listajte do *WAP usluge*, **YES**, *Podešav. WAPa*, **YES**, *Zajedničko*, **YES**, *Puš pristup*, **YES**.
2. Izaberite jednu od sledećih opcija:
  - *Uključiti* – da dozvolite automatsko učitavanje puš poruka.
  - *Isključiti* – da ne dozvolite prijem puš poruka.

Kada primite puš poruku, ona ulazi u fasciklu *Primlj. puš pošta* odakle na nju možete da odgovorite.

#### **Da odgovorite na puš poruku**

- Listajte do *WAP usluge, YES, Primlj. puš pošta, YES* i izaberite jedno od sledećeg:
  - *Učitati* – pokreće brouser i učitava WAP sajt kako biste mogli da vidite puš sadržaj.
  - *Izbrisati* – briše puš poruku.
  - *Odložiti* – da poruku sačuvate i preuzmete posle.

#### **Pražnjenje keša**

Keš memoriju koja sadrži prethodno posećivane WAP strane možete da ispraznite. Možda ćete, na primer, hteti da izbrisete informacije o transakcijama.

#### **Da ispraznite keš memoriju**

1. Listajte do *WAP usluge, YES, Izbrisati keš, YES*.
2. *Isprazniti keš memoriju? Pojavljuje se. Pritisnite YES.*

## **Prenos i razmena informacija**

### **Bežična Bluetooth™ tehnologija**

U vaš telefon ugrađena je bežična *Bluetooth* tehnologija koja omogućava uspostavljanje bežične veze između telefona i drugih *Bluetooth* uređaja kao što su slušalica, PC ili digitalni foto-aparat. Možete na primer da razgovarate preko bežične *Bluetooth* slušalice ili da pretražujete Internet sa kojim ste u bežičnoj vezi preko mobilnog telefona. Informacije iz telefona možete automatski da uskladjete sa informacijama na PC-u. Možete i da razmenjujete na primer vizit-karte, sadržaje iz kalendara i slike.

**Napomena:** *Preporučujemo da udaljenost između telefona i Bluetooth uređaja sa kojim telefon komunicira ne prelazi 10 metara. Veza je bolja ako između telefona i drugog Bluetooth uređaja ne stoje čvrsti predmeti.*



## Prethodne pripreme

Da biste mogli da komunicirate sa drugim *Bluetooth* uređajem, taj uređaj prvo treba da se pridoda telefonu – to se radi tako što se uređaj unese na listu pridodatih uređaja koja se čuva u telefonu. Da možete da obavljate usklađivanje sa PC-om i pretražujete Internet, treba i da učitate i instalirate programe sa web sajta za korisnike Ericsson-ovih proizvoda [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers). Razmena sadržaja i igranje igara mogući su i bez pridodavanja drugih uređaja telefonu.

## Pridodavanje

Pridodavanje je proces međusobnog pridruživanja *Bluetooth* uređaja kako bi između njih kada su jedan drugom u dometu mogla da se uspostavi veza. Vašem telefonu može da se pridoda do 10 *Bluetooth* uređaja. Telefon se posle pridodavanja automatski podešava na *Uključiti*. Vidite „Opcije podešavanja“ na strani 61.

### *Da vi inicirate pridodavanje uređaja*

1. Listajte do *Uspostavl. veze*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Pridodati uređ.*, **YES**, *Dodati uređaj*, **YES**, *Inicira telefon*, **YES**.  
Pokazuje se lista tipova uređaja koji mogu da se

pridodaju vašem telefonu. Listajte do željenog tipa uređaja i pritisnite **YES**.

2. Telefon traži *Bluetooth* uređaje. Pokazuje se lista raspoloživih uređaja izabranog tipa. Izaberite uređaj, **YES**.
3. Unesite kôd (do 16 cifara) za taj uređaj, i u telefon i u, na primer, PC. (Ako ovaj kôd niste dobili sa *Bluetooth* uređajem kada ste ga kupili, treba da ga odredite sami.)
4. Kada se pridodavanje obavi, možete da izmenite naziv za pridodati uređaj, pa pritisnite **YES**.

### *Da prihvatite pridodavanje uređaja*

- Listajte do *Uspostavl. veze*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Pridodati uređ.*, **YES**, *Dodati uređaj*, **YES**, *Telefon prihvata*, **YES** i sačekajte na drugi uređaj.

### *Da organizujete listu pridodatih uređaja*

1. Listajte do *Uspostavl. veze*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Pridodati uređ.*, **YES**. Zatim:
  - da izmenite naziv koji koristite za pridodati uređaj: listajte do uređaja za koji želite da unesete izmenu, **YES**, listajte do *Promeniti*, **YES**. Zatim izmenite trenutni naziv za taj uređaj, **YES**.
  - da neki uređaj izbrišete sa liste: listajte do tog uređaja i pritisnite **C**, **YES**.

- da izmenite redosled uređaja: listajte do uređaja koji želite da premestite, **YES**. Izaberite *Izmen. redosled*, **YES**. Unesite broj pozicije (2-20) na koju uređaj želite da smestite (pozicija 1 je uvek za slušalicu).

### Naziv za telefon

Sami možete da izaberete naziv za svoj telefon.

Ovaj naziv se pokazuje na drugim uređajima kada prepoznaju vaš telefon, a koristi se i za infracrveni port.

- Da unesete naziv, listajte do *Uspostavlj. veze/Naziv za telefon/Promeniti*.

### Opcije podešavanja

Funkcija Bluetooth može da se podesi na sledeće načine:

- *Isključiti* – telefon ne može da šalje ili prima bilo koju vrstu informacija
- *Automatski* – funkcija Bluetooth se uključuje automatski kada pokrenete slanje informacija kao što je vizit-karta ili kada odgovarate na poziv ili pozivate preko Bluetooth slušalice.

- *Uključiti* – funkcija Bluetooth je aktivirana svo vreme (dok ne izaberete neku drugu opciju za njeno podešavanje). Telefon može da šalje informacije na pridodati Bluetooth uređaj i da ih prima sa njega.
- *Prepoznatljivo* – telefon uvek može da prima informacije sa bilo kog Bluetooth uređaja.

**Napomena:** *U zemljama gde se upotreba bežične Bluetooth tehnologije ne dozvoljava treba da pazite da je funkcija Bluetooth uvek podešena na Isključiti. Podešavanjem opcija Prepoznatljivo i Uključiti skraćuje se vreme za standby i razgovore.*

- Da izmenite trenutnu opciju podešavanja, listajte do *Uspostavlj. veze/Bluetooth/Opcije podešav.*

Da bi drugi Bluetooth uređaji mogli da prepoznaju vaš telefon i da bi telefon mogao da prima informacije ili prihvata pridodavanje, treba da ga podesite na „Prepoznatljivo“.

*Da telefon podesite na „Prepoznatljivo“*

- Listajte do *Uspostavlj. veze, YES, Bluetooth, YES, Prepoznatljivo, YES*. Telefon je prepoznatljiv tri minuta.

## Traženje uređaja

Možete da tražite *Bluetooth* uređaje i zatim ih, na primer, pridodate svom telefonu.

- Da tražite uređaje, listajte do *Uspostavlj. veze/Bluetooth/Traž. uređaja*.

## Slanje i primanje

Da neki sadržaj pošaljete preko bežične *Bluetooth* tehnologije, treba da pazite da su uređaji koje pri tom koristite međusobno udaljeni najviše 10 metara i da je funkcija *Bluetooth* podešena na *Automatski* ili *Uključiti*.

### *Da pošaljete neki sadržaj*

- Kada za metod prenosa odaberete *Bluetooth*, telefon traži druge uređaje. Na ekran izlazi lista uređaja. Izaberite uređaj na koji želite da pošaljete željeni sadržaj i pritisnite **YES**.

**Savet:** *Određene sadržaje iz svog telefona (preglede kalendara, obaveze i zadatke, vizit-karte, pisane poruke) možete da šaljete na Bluetooth štampače. Odgovarajući štampač izaberite sa liste uređaja.*

## *Da primite neki sadržaj*

Da biste mogli da primite neki sadržaj, treba da postupite na jedan od sledećih načina:

- listajte do menija *Primiti* i pritisnite **YES**. Da, na primer, primite neku ibavezu iz kalendara, listajte do *Organizator*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Primiti*, **YES**.
- podesite telefon na *Prepoznatljivo*.

## Značenje svetla

- Postojano plavo svetlo – funkcija *Bluetooth* je uključena i telefon se puni.
- Usporeno treperenje plavog svetla – funkcija *Bluetooth* je uključena, ali nijedna GSM mreža nije u dometu.
- Brzo treperenje plavog svetla – funkcija *Bluetooth* je uključena i primite neki sadržaj ili zahtev za pridodavanje.
- Usporeno smenjivanje zelenog i plavog svetla – funkcija *Bluetooth* je uključena i u dometu je neka od GSM mreža.

## Infracrveni port

Ugrađeni infracrveni modem možete da koristite za uspostavljanje kontakta između telefona i PC-a ili nekog drugog uređaja koji poseduje infracrveni port.

## Da aktivirate infracrveni port

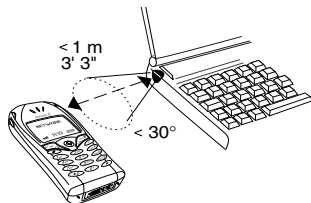
Da biste mogli da uspostavite vezu sa drugim infracrvenim uređajem, prethodno treba da aktivirate infracrveni port vašeg telefona.

- Da aktivirate infracrveni port, listajte do *Uspostavljanje veze/Infracrveni port*. Ako želite da se 10 minuta posle poslednjeg prenosa port radi štednje baterije isključite, izaberite *10 minuta*.

## Da uspostavite vezu između dva uređaja

1. Postavite telefon kako je prikazano na slici. Infracrveni port telefona treba da je okrenut prema infracrvenom portu drugog uređaja.

**Napomena:** *Ako uspostavljate vezu sa PC-om, proverite da li je PC aktivirao infracrvenu komunikaciju (Start/Settings/Control Panel/Infrared/Options tab/Enable infrared communication, tj. Pokretanje/Podešavanje/Kontrolni panel/Infracrveni/Opcije/Uključiti infracrvenu komunikaciju).*



2. Telefon sada uspostavlja kontakt sa drugim uređajem.

## Usklađivanje

Kalendar i telefonski imenik telefona možete da usklađujete sa sličnim programima na primer na PC-u, PDA-u ili drugom mobilnom telefonu i sličnim programima na Internetu.

## Usklađivanje sa obližnjim uređajima

Kada instalirate program za usklađivanje sa web sajta za korisnike Ericsson-ovih proizvoda [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers), telefon možete da usklađujete sa PC-om. Usklađivanje možete da pokrenete preko telefona ili preko PC-a. Ako koristite kabl, usklađivanje započinje čim uključite kabl.

### Da pokrenete usklađivanje

1. Listajte do *Uspostavlj. veze*, **YES**, *Usklađivanje*, **YES**, *Usklađivanje*, **YES**.
2. Izaberite metod usklađivanja, **YES**.
  - *Preko IR* – za infracrvenu komunikaciju.
  - *Preko Bluetooth* – za komunikaciju preko bežične *Bluetooth* tehnologije. Na listi pridodatih uređaja izaberite uređaj sa kojim želite da se uskladite i pritisnite **YES**. Vidite „Pridodavanje“ na strani 60.
  - *Preko WAP-a* – Vidite „Usklađivanje sa Internetom“ na strani 64.

### Usklađivanje sa Internetom

Kalendar i kontakte iz vašeg telefona možete preko WAP-a da usklađujete sa sličnim programima na Internetu. Za dodatne informacije o ovim programima na Internetu i da dobijete Id korisnika, lozinku i adrese raznih programa javite se operateru mreže. U mobilnom telefonu treba da imate podešene WAP profile. Vidite „Podešavanje WAP profila“ na strani 47.

### Da unesete podešavanja za usklađivanje preko WAP-a

1. Listajte do *Uspostavlj. veze*, **YES**, *Usklađivanje*, **YES**, *Podeš. servera*, **YES**.
2. Izaberite *WAP profil*, **YES**. Na listi WAP profila izaberite onaj koji želite da koristite prilikom usklađivanja.
3. Izaberite *ID kor. servera*, **YES**. Unesite korisnički ID za kalendar i telefonski imenik na Internetu.
4. Izaberite *Lozinka za serv.*, **YES**. Unesite lozinku za kalendar i telefonski imenik na Internetu.
5. Izaberite *URL server*, **YES**. Unesite Internet adresu za kalendar i telefonski imenik na Internetu.
6. Izaberite *Puna adr.kalen.*, **YES**. Unesite Internet adresu, korisnički ID i lozinku za vaš kalendar na Internetu.
7. Izaberite *Puna adr.imen.*, **YES**. Unesite Internet adresu, korisnički ID i lozinku za vaš telefonski imenik na Internetu.

### Zvuk pri usklađivanju

Po završetku usklađivanja ili kada usklađivanje inicira neki drugi uređaj, iz telefona može da se čuje određeni zvuk.

- Da uključite opciju da pri usklađivanju čujete odgovarajući zvuk, listajte do *Uspostavlj. vezel/Usklađivanje/Zvuk*.

## Faks i data pozivi



### Slanje faksa i data pozivi

Za slanje faksa i data pozive prvo treba da uspostavite vezu između telefona i računara, pa zatim pokrenite odgovarajući softverski program.

### Primanje faksa i data poziva

Postupak primanja faksa i data poziva zavisi od mreže i oblika pretplate. Ako imate posebne brojeve za govorne, faks i data pozive, telefon će prepoznavati vrstu poziva.

### *Da primite faks ili data poziv (zasebni brojevi)*

1. Uspostavite vezu telefona sa računarom.
2. Odgovorite na poziv preko odgovarajućeg softverskog programa (ako on ne odgovara automatski).  
Na faks ili data poziv ne možete odgovoriti pritiskom na taster YES na telefonu.

## Jedan broj

Ako imate SIM-karticu koja ne podržava zasebne brojeve za faks i data, telefon ne prepoznaje vrstu dolaznog poziva.

Ako želite da primite faks ili data poziv, telefon treba da podesite na jednu od tih opcija. Kada telefon podesite ne neku određenu vrstu dolaznih poziva, tako podešen ostaje sve dok to ne promenite.

- Da izaberete vrstu poziva za sledeći dolazni poziv, listajte do *Pozivi/Sledeći poziv/Sledeći dolazni*.

## Dodatne mogućnosti

### Budilnik

Budilnik može da se podesi da zazvoni u neko određeno vreme u toku 24 časa ili da u neko određeno vreme zvoni nekoliko dana. Oba ova zvana mogu da budu podešena istovremeno. Budilnik i sat za odbrojavanje vremena zvone čak i ako ste telefon potpuno stišali („Nečujno“).

#### *Da podesite zvono budilnika*

1. Listajte do *Organizator, YES, Budilnici, YES, Obični alarm, YES.*
  2. Unesite vreme, **YES.**
- Da promenite vreme na koje ste podesili zvono budilnika, listajte do *Organizator/Budilnici/Obični alarm/Novo vreme.*
  - Da zvono budilnika kada se oglasi zaustavite, pritisnite bilo koji taster.  
Ako ne želite da se zvonjenje ponavlja, pritisnite **YES.**
  - Da zvono budilnika otkazete, listajte do *Organizator/Budilnici/Obični alarm/Poništiti.*
  - Da budilnik podesite za nekoliko dana, listajte do *Organizator/Budilnici/Posebni alarm.* Unesite vreme,

pa listanjem i pritiskanjem **\**o*** izaberite dane kada želite da budilnik zazvoni. Pritisnite **YES** da izađete iz ovog menija.

- Da izaberete zvuk zvona za budilnik, listajte do *Podešavanje/Zvukovi i znaci/Signal alarma.*

### Štoperica

Listajte do *Organizator, YES, Štoperica, YES.*

- Da štopericu pokrenete, zaustavite i ponovo pokrenete, pritisnite **YES.**
- Da memorišete do 9 prolaznih vremena, pritišćite **#**.
- Da proverite sačuvana prolazna vremena, listajte pomoću komandnog dugmeta.
- Da štopericu resetujete, pritisnite **C**.

**Napomena:** *Kada odgovorite na dolazni poziv ili izađete iz menija „Štoperica“, štoperica se isključuje.*

## Sat za odbrojavanje vremena

Telefon poseduje ugrađeni sat za odbrojavanje vremena koji može da odbrojava vreme u trajanju od 24 časa.

- Da podesite odbrojavanje vremena, listajte do *Organizator/Odbrojavanje vremena*. Kada se oglasi zvono za istek odbrojavanog vremena, da ga zaustavite pritisnite bilo koji taster.

## Kalkulator

Telefon poseduje ugrađeni kalkulator koji može da obavlja radnje sabiranja, deljenja i množenja.

- Pritišćite **#** da dobijete +, -, x, /.
- Pritisnite **C** da izbrišete neku cifru.
- Pritisnite **\* /** da unesete decimalni zarez (tačku).

## Memorija kodova

Da ne biste morali da pamтите sve razne bezbednosne kodove na primer kreditnih kartica, možete da ih smestite u memoriju kodova u vašem telefonu. Sve što tada treba da zapamtite je lozinka za otvaranje memorije kodova. U memoriji kodova možete da čuvate najviše 10 kodova.

Šifra za potvrdu ispravnosti lozinke i bezbednost  
Da potvrdite da ste uneli ispravnu lozinku za memoriju kodova i sprečite neovlašćen pristup svojim kodovima, treba da unesete šifru za potvrdu ispravnosti unete lozinke. Kada unesete lozinku za otvaranje memorije kodova, nakratko se pokazuje šifra za potvrdu njene ispravnosti. Ako je lozinka ispravna, pokazaće se i ispravni kodovi. Ako unesete netačnu lozinku, netačni su i šifra za njenu potvrdu i kodovi koji se pokažu na ekranu.

Faktori koji povećavaju bezbednost funkcije memorije kodova su:

- nema povratnih informacija o tom da li je lozinka ispravna ili ne osim šifre za potvrdu njene ispravnosti, a tu šifru znate samo vi
- svi kodovi u mobilnom telefonu su u vidu šifri i ispreturani
- kada im pristupite, kodovi se pokazuju samo jedno određeno kratko vreme.

### Da otvorite memoriju kodova

1. Listajte do *Organizator, YES, Mem. kodova, YES*. Pojavljuje se poruka sa uputstvima.
2. Pritisnite **YES**.

3. Unesite četvotocifrenu lozinku za otvaranje funkcije Mem. kodova, **YES**.
4. Unesite novu lozinku još jednom da je potvrdite.
5. Unesite šifru za potvrdu ispravnosti lozinke (najviše 15 znakova – slova i brojeva), **YES**.  
Šifra za potvrdu može da se sastoji i od slova i od brojeva. Da unesete broj, pritisnite i zadržite odgovarajući taster.

#### *Da dodate novi kôd*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Mem. kodova*, **YES**.
2. Unesite lozinku.
3. Izaberite *Dod. novi kôd?*, **YES**.
4. Unesite naziv koji koristite uz taj kôd, na primer naziv firme koja je izdala tu kreditnu karticu, **YES**.
5. Unesite kôd, **YES**.

#### *Da otvorite memoriju kodova*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Mem. kodova*, **YES**.
2. Unesite lozinku, **YES**.  
Pojavljuje se uneta šifra za potvrdu. Kada se proces dešifrovanja završi, pokazaće se kodovi.

#### *Da promenite lozinku*

1. Otvorite memoriju kodova na gore opisani način.

2. Listajte do *Opcije*, **YES**, *Promena lozinke*, **YES**.
3. Unesite novu lozinku, **YES**.
4. Unesite novu lozinku još jednom, **YES**.
5. Unesite šifru za potvrdu, **YES**.

#### *Zaboravili ste lozinku?*

Ako zaboravite svoju lozinku, da pristupite funkciji memorije kodova samo unesite bilo kakvu lozinku. Šifra za potvrdu i kodovi koji se tada pokažu su netačni. Sada morate da resetujete memoriju kodova.

#### *Da resetujete memoriju kodova*

1. Listajte do *Opcije*, **YES**, *Resetovati*, **YES**.
2. Pojavljuje se *Resetovati me- moriju kodova?*. Pritisnite **YES**.  
Memorija kodova se resetuje i svi podaci se brišu. Kada sledeći put otvorite memoriju kodova, treba da počnete od „Da otvorite memoriju kodova“ na strani 67.

#### **Kalendar**

Kalendar možete da koristite za beleženje i podsećanje na važne sastanke kojim treba da prisustvujete i telefonske razgovore i zadatke koje treba da obavite.

## Obaveze i zadaci

U kalendare možete da smestite do 300 obaveza i 80 zadataka, zavisno od veličine pojedinačnih informacija. Možete da odaberete da unesete novu obavezu ili zadatak ili da se poslužite nekom starom obavezom ili zadatkom kao obrascem tako što ćete ih prekopirati i izmeniti.

### Da dodate novu obavezu

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Dod. obavezu*, **YES**.
2. Unesite odgovarajuće informacije, na primer predmet, mesto, ikonu i vremena. Sve unete informacije potvrdite sa **YES**.
3. Ako za sastanak želite da podesite podsećanje, izaberite napomenu, **YES**.
4. Na ekran izlazi lista opcija.  
Ako se obaveza ponavlja:
  - Izaberite *Pon. obaveze* i pritisnite **YES**.  
Izaberite željeno ponavljanje i pritisnite **YES**.
5. Potvrdite preko *Sačuvati i zatv.*, **YES**.

### Da dodate novi zadatak

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Zadaci*, **YES**.

## 2. Izaberite kategoriju, **YES**.

- Ako je ta kategorija telefonski poziv, unesite broj telefona, **YES**.
3. Unesite predmet, **YES**.
  4. Unesite detalje, **YES**.
  5. Ako za sastanak želite da podesite podsećanje, izaberite napomenu, **YES**. Potvrdite preko *Sačuvati i zatv.*, **YES**.

## Pregledanje kalendara

Da bi vam se pokazao sadržaj kalendara, listajte do *Organizator*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, pa izaberite jedno od sledećeg:

- „*Pregl. „Danas“*“ – pokazuju se sve obaveze zakazane za trenutni dan, kao i zadaci koji još nisu završeni
- *Pregl. svih zad.* – ovim se otvara prikaz svih unetih zadataka. Listajte do zadatka koji želite da vidite i pritisnite **YES**. Pritisnite **YES** još jednom da vam se pokažu opcije za taj zadatak.
- *Pregled meseca* – za prelaženje preko jedne ili više nedelja pomeranjem komandnog dugmeta Pritisnite **YES** da vam se pokaže neki određeni dan. Dani za koje su vam zakazane obaveze obeleženi su podebljanim slovima.

- *Pregled nedelje* – za prelaženje preko jednog ili nekoliko dana pomeranjem komandnog dugmeta Pritisnite **YES** da vam se pokaže neki određeni dan.

**Savet:** U prikazima meseca i nedelje sledeću nedelju možete da otvorite pritiskom na 3, sledeći mesec pritiskom na 6 i sledeću godinu pritiskom na 9. Da se vratite za jednu nedelju, pritisnite 1, za jedan mesec – pritisnite 4 i za jednu godinu – pritisnite 7. Da otvorite trenutni dan, pritisnite C.

### Podešavanje kalendara

- Izaberite *Opcije* u meniju *Organizator/Kalendar*, pa zatim izaberite jednu od opcija:
  - *Status* – ovo koristite kada želite da proverite kada ste poslednji put obavili usklađivanje kalendara, koliko mesta vam je preostalo za nove obaveze i zadatke.
  - *Pregled klase* – možete da izaberete da li želite da vidite samo podatke koji se odnose na privatne obaveze, samo one koji se odnose na službene obaveze ili obe vrste podataka.
  - *Napomene* – izaberite *Uvek* ako želite da se zvuk za napomenu čuje čak i kada je telefon isključen.

- *Promena profila* – ako želite da vas telefon podseća da pre početka sastanka promenite profil, izaberite *Uključiti*.
- *Izbrisati sve* – briše sve obaveze i zadatke iz kalendara.

### Provera statusa

Možete da proverite kada ste zadnji put uskladili kalendar i koliko mesta vam je preostalo za obaveze i zadatke.

- Da proverite status, listajte do *Organizator/Kalendar/Opcije/Status*.

**Savet:** Da izbrišete sva obaveze i zadatke iz kalendara, izaberite *Izbrisati sve* u meniju *Opcije*.

### Razmenjivanje podataka iz kalendara

Obaveze i zadatke možete da šaljete i primete posredstvom bežične *Bluetooth* tehnologije ili preko infracrvenog porta.

### Da pošaljete obavezu ili zadatak

1. Na listi obaveza i zadataka za neki određeni dan listajte do informacije koju želite da pošaljete i pritisnite



2. Listajte do *Poslati*, **YES**.
3. Izaberite metod prenosa, **YES**.  
Ako koristite IR, pazite da su infracrveni portovi okrenuti jedan prema drugom.

#### *Da primite obavezu ili zadatak*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Kalendar*, **YES**, *Primiti*, **YES**.
2. Pritisnite **YES** da obavezu ili zadatak smestite u kalendar. Ako vam je kalendar popunjen, da biste mogli da smeštate nove informacije prethodno treba da izbrišete neke stare.

#### **Snimanje govora**

Preko funkcije snimanja govora možete da snimate bilo svoje poruke ili pozive. Snimanje se prekida kada bilo koji od sagovornika prekine poziv.

Snimci se čuvaju u mobilnom telefonu i dostupni su čak i ako zamenite SIM-karticu.

**Napomena:** *U nekim zemljama ili državama zakon nalaže da pre snimanja poziva osoba sa kojom nameravate da razgovarate o tom mora da se obavesti.*

#### *Da pokrenete snimanje govora*

- Listajte do *Organizator*, **YES**, *Snimci govora*, **YES**, *Snimati*, **YES**. Sačekajte da čujete ton. Kada snimanje započne, na ekranu se pokazuje *Snima se* i ostatak vremena za snimanje.

#### *Da prekinete snimanje*

- Pritisnite **NO**.

**Savet:** *Snimanje ili preslušavanje snimaka možete da pokrenete glasovnom komandom. Vidite „Upravljanje glasom“ na strani 31.*

Snimanje se automatski prekida ako primite dolazni poziv ili u trenutku prekida poziva. Nekoliko sekundi pre popunjavanja memorije zvuka čuje se ton.

#### **Preslušavanje snimaka**


Svoje snimke ne možete da preslušavate samo za vreme poziva.

#### *Da preslušate svoje snimke*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Snimci govora*, **YES**.
2. Listajte do snimka koji želite da čujete, **YES**.
3. Ako želite da:

- napravite pauzu, pritisnite **YES**. Ponovo pritisnite **YES** da nastavite sa preslušavanjem.
  - pređete na sledeći ili prethodni snimak: pomerite komandno dugme prema gore (za sledeći) ili prema dole (za prethodni snimak).
  - brzo premotavate napred ili nazad: potisnite i zadržite komandno dugme desno za napred ili levo za nazad.
4. Pritisnite **no** da preslušavanje prekinete.

#### *Da snimak govora izbrisete ili da mu promenite naziv*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Snimci govora*, **YES**.
2. Pritisnite dole da listate do snimka koji želite da izbrisete ili kom želite da promenite naziv.
3. Pritisnite  kada se istakne taj snimak.
4. Izaberite *Izbrisati* ili *Promeniti naziv*, **YES**.

#### *Da izbrisete sve snimke*

- Postupite na isti način kao i gore, ali izaberite *Izbrisati sve* umesto *Izbrisati*.

#### **Podešavanje**

Možete da izaberete da se pokazuju datum i vreme ili dužina trajanja snimanja, ili oboje.

#### *Da podesite prikaz informacija o snimcima*

1. Listajte do *Organizator*, **YES**, *Snimci govora*, **YES**, *Prikazivati*, **YES**.
2. Izaberite *Datum*, *Vreme* ili *Dužina*, ili sve, **YES**.

#### **Igre**


Vaš telefon ima nekoliko igara. Neke od igara možete da igrate sa drugom osobom, oboje na vašem telefonu, ili možete da igrate na dva telefona, preko bežične *Bluetooth* tehnologije ili *IR-a*. U svakoj igri mogu da se dobiju uputstva za pomoć.


#### *Da započnete igru*


1. Listajte do *Zabava i igre*, **YES**, *Igre*, **YES**.
2. Izaberite igru, **YES**.
3. Izaberite *Nova igra* ili *Nastavak igre*, **YES**.
4. Počnite da igrate.


#### **Kako da upravljate igrom:**

Za pomeranje gore, dole, levo ili desno do odabranog cilja možete da koristite komandno dugme ili tastere koji se tada koriste na sledeći način:

 = gore

 = dole

 = levo

 = desno

**C** = pauza

**5** = za izabiranje/  
poništanje izbora

**NO** = za smeštanje u  
memoriju i prekidanje

**YES** = za potvrđivanje

## Erix

Cilj igre *Erix* je da ekran potamni, a lopta pri tom ne uspe da vas udari.

## GAME

Cilj igre *GAME* je da poubijate vanzemaljce pre nego što oni kidnapuju i ubiju sve ljude na našoj planeti. Vi upravljate napadačem snabdevenim puškom i „pametnim“ bombama.

**\*0** = ispuštanje „pametnih“ bombi

**5** = pucanje iz puške

## Q

Cilj igre *Q* je da sve lopte u boji probacite kroz odgovarajuće portale. Crvena lopta ide u crveni portal i tako dalje.

**#** = za poništavanje zadnje komande

**\*0** = za resetovanje

## Ripple

Cilji igre *Ripple* je da što više figura preobratite u svoju boju. Igru uvek započinje crni.

## Solitaire

Cilj svih ovih igara *Solitaire* je da formirate četiri hrpe karata od kojih je svaka sastavljena od svih karata iste vrste, od asa do kralja.

**\*0** = bira kartu, potvrđuje potez

**0** = deli iz špila

**#** = stavlja kartu na glavnu hrpu

**7** = za pregled trenutne hrpe

**9** = za pristup špilu

## Tetris®

Cilj igre *Tetris* je da se spreči slaganje blokova do vrha table za igru. Svaki put kada neku liniju popunite, ona nestaje.

**7** i **9** = rotiranje

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998  
Tetris Logo by Roger Dean; ©The Tetris Company 1997  
All Rights Reserved

# Bezbednost

## Zaključavanje SIM-kartice

Zaključavanje SIM-kartice od neovlašćene upotrebe štiti samo pretplatu, a ne i sam telefon. Ako promenite SIM-karticu, telefon i dalje radi sa novom SIM-karticom.

Većina SIM-kartica je u trenutku kupovine zaključana. Ako je uključeno zaključavanje SIM-kartice, svaki put kad uključite telefon treba da unesete „PIN“ (Personal Identity Number – lični broj za identifikaciju).

Ako PIN unesete pogrešno tri puta zaredom, SIM-kartica se blokira. Na ovo ukazuje poruka *PIN blokirano*. Da je deblokirate, treba da unesete „PUK“ (Personal Unblocking Key – lični „ključ“ za deblokiranje). PIN i PUK dodeljuje operater.

### Da deblokirate SIM-karticu

1. Na ekran izlazi *PIN blokirano*.
2. Unesite PUK i pritisnite **YES**.
3. Unesite novi PIN sastavljen od između četiri i osam cifara i pritisnite **YES**.
4. Ponovo unesite novi PIN da to potvrdite i pritisnite **YES**.

- Da izmenite PIN, listajte do *Podešavanje/Zaključavanje/Zaključavanje kartice/Promena PIN-a*.

**Napomena:** *Ako se pojavi poruka „Kodovi se ne slažu“, novi PIN ste uneli pogrešno. Ako se pojavi poruka „Pogrešan PIN“, pa zatim „Stari PIN:“, pogrešno ste uneli stari PIN.*

- Da izmenite PIN2, listajte do *Podešavanje/Zaključavanje/Zaključavanje kartice/Promeniti PIN2*.

### Da uključite ili isključite zaključavanje SIM-kartice

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Zaključavanje, YES, Zaključavanje kartice, YES, Obezbeđenje, YES*.
2. Izaberite *Uključiti* ili *Isključiti*, pa pritisnite **YES**.
3. Unesite PIN i pritisnite **YES**.



## Zaključavanje telefona

Zaključavanjem telefona telefon se štiti od neovlašćene upotrebe u slučaju krađe i zamene SIM-kartice. Ono u trenutku kupovine telefona nije uključeno. Kôd za zaključavanje telefona (0000) možete da zamenite bilo kojim drugim svojim kôdom

sastavljenim od između četiri i osam cifara. Zaključavanje telefona može da se podesi na uključeno, automatski ili isključeno.

#### Uključeno zaključavanje telefona

Ako je zaključavanje telefona uključeno, svaki put kad uključite telefon na ekran izlazi poruka *Tel. zaključan*. Da biste telefon mogli da koristite, treba da unesete kôd, pa zatim pritisnete **YES**.

#### Automatski

Ako je zaključavanje telefona podešeno na „Automatski“, kôd za zaključavanje telefona ne morate da unosite sve dok se u telefon ne umetne druga SIM-kartica.

- Da izmenite kôd za zaključavanje telefona, listajte do *Podešavanje/Zaključavanje/Zaključavanje telefona/Promena kôda*.

**Napomena:** *Važno je da zapamtite svoj novi kôd. Ako ga zaboravite, telefon treba da predate lokalnom prodajnom mestu proizvođača Ericsson.*

#### Da podesite zaključavanje telefona

1. Listajte do *Podešavanje, YES, Zaključavanje, YES, Zaključavanje telefona, YES, Obezbeđenje, YES*.
2. Izaberite neku od opcija i pritisnite **YES**.
3. Unesite kôd za zaključavanje telefona i pritisnite **YES**.

## Otklanjanje problema

U ovom poglavlju navodimo neke probleme sa kojim biste mogli da se sretnete prilikom korišćenja ovog telefona. Za neke probleme će biti potrebno da pozovete servis provajdera, ali većinu problema lako možete da rešite i sami.

### Telefon ne može da se uključi

Kada telefon držite u ruci  
Napunite ili zamenite bateriju. Vidite „Informacije o SIM-kartici i bateriji“ na strani 4.

### Nema indikacije punjenja

Kada počnete da puniti bateriju koja je potpuno prazna ili koja se dugo nije koristila, pre pojave ikone baterije na ekranu može da prođe i do 30 minuta.

### Jezik menija

Ako se na ekranu pokazuje neki jezik koji ne razumete, uvek možete da izaberete „Automatski“ (koji je određen vašom SIM-karticom) pritiskanjem ◀ 8888 ➔ iz standby-ja. Engleski uvek možete da izaberete pritiskanjem ◀ 0000 ➔ iz standby-ja.

### Sive opcije menija

Sivi tekst znači da ta funkcija privremeno nije raspoloživa, na primer zbog oblika pretplate ili zato što nije uključeno neko određeno podešavanje.



### Poruke o greškama

#### Umetnite SIM

U telefonu nema SIM-kartice ili ste je možda umetnuli pogrešno. Umetnite SIM-karticu. Vidite „Informacije o SIM-kartici i bateriji“ na strani 4.

#### Umetnite ispravnu SIM-karticu

Telefon je podešen da radi samo sa određenim SIM-karticama. Umetnite ispravnu SIM-karticu.

#### Samo SOS pozivi

Nalazite se u dometu neke mreže, ali vam se ne dozvoljava da je koristite. Međutim, u slučaju potrebe za hitnom pomoći neki operateri dozvoljavaju pozivanje broja službi za pomoć u hitnim slučajevima 112. Vidite „Pozivanje pomoći u hitnim slučajevima“ na strani 26.

### Nema mreže

U dometu nema nijedne mreže ili je signal koji primate suviše slab. Treba da se pomerite da dobijete dovoljno jak signal.

### Pogrešan PIN/Pogrešan PIN2

Pogrešno ste uneli PIN ili PIN2.

- Unesite tačan PIN ili PIN2, pa pritisnite **yes**. Vidite „Zaključavanje SIM-kartice“ na strani 74.

### Kodovi se ne slažu

Kada poželite da promenite neki bezbednosni kôd (na primer PIN), novi kôd treba da potvrdite tako što ćete ga uneti ponovo. Dva kôda koja ste uneli nisu bila ista. Vidite „Zaključavanje SIM-kartice“ na strani 74.

### PIN blokiran/PIN2 blokiran

Tri puta zaredom ste pogrešno uneli PIN ili PIN2. Da SIM-karticu deblokirate, vidite „Zaključavanje SIM-kartice“ na strani 74.

### PUK blokiran – javite se operateru

Lični kôd-ključ za deblokiranje (PUK) ste pogrešno uneli 10 puta zaredom. Javite se operateru mreže ili servis provajderu.

### Tel. zaključan

Telefon je zaključan. Da telefon otključate, vidite „Zaključavanje telefona“ na strani 74.

### Kôd zaklj. tel:

Telefon ste dobili sa kôdom za zaključavanje telefona 0000. Možete da ga zamenite bilo kojim drugim kôdom sastavljenim od između četiri i osam cifara. Vidite „Zaključavanje telefona“ na strani 74.

### Broj nije dozvoljen

Uključena je funkcija fiksnog biranja, a broj koji ste birali nije na listi fiksnih brojeva. Vidite „Fiksno biranje“ na strani 42.

### Punjenje, nepoznata baterija

Baterija koju upotrebljavate nije jedna od baterija odobrenih od strane Ericsson-a i iz bezbednosnih razloga se puni usporeno.

## Dodatne informacije

### Web sajt za korisnike Ericsson-ovih proizvoda

Na adresi [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers) možete da pronađete sekciju koja se odnosi na pomoć korisnicima (support), gde vas od pomoći i saveta deli tek nekoliko „klikova“. Ovdje možete da pronađete najnovije verzije softvera, savete o tome kako proizvod koji vi posedujete možete da koristite na efikasniji način, informacije o funkcijama za neke od proizvoda i dodatnu pomoć, kada je zatražite.

### Smernice za bezbednu i efikasnu upotrebu

Pre upotrebe vašeg mobilnog telefona **obavezno** pročitajte ove informacije.

Vaš mobilni telefon je veoma komplikovan elektronski uređaj. Da biste mogli da ga iskoristite što bolje, obavezno pročitajte ovaj tekst o čuvanju i održavanju ovog proizvoda i njegovoj bezbednoj i efikasnoj upotrebi.

#### ČUVANJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

- **Ne** izlažite ovaj proizvod tečnostima ili vlazi.
- **Ne** izlažite ovaj proizvod izuzetno visokim ili niskim temperaturama.
- **Ne** izlažite ovaj proizvod zapaljenim svećama, cigaretama ili cigarama ili otvorenom plamenu itd.
- **Nemojte** da ispustite, bacate ili pokušavate da savijate ovaj proizvod jer grubim postupanjem možete da ga oštetite.
- **Ne** bojite ovaj proizvod jer boja bi mogla da začepi deo koji se stavlja na uvo, mikrofona ili bilo koji od delova koji mogu da se pomeraju i tako onemogućavaju normalnu upotrebu.
- **Ne** pokušavajte da rasklopite ovaj proizvod. U ovom proizvodu nema delova koje korisnik može da opravi sam. Servisi mogu da obavljaju samo Ericsson Service Partner-i.
- **Ne** koristite bilo kakvu dodatnu opremu koja nije original Ericsson-ova. Upotreba dodatne opreme koja nije original Ericsson može da dovede do lošijeg

funkcionisanja, oštećenja proizvoda, požara, električnog šoka ili povrede. Garancija ne pokriva kvarove na proizvodu do kojih dođe usled upotrebe dodatne opreme koja nije original Ericsson oprema.

- **Pažljivo postupajte sa svim proizvodima, čuvajte ga na čistom mestu gde nema prašine.**

### ČUVANJE I ODRŽAVANJE ANTENE

- Da biste izbegli lošije funkcionisanje, dobro pazite da se antena mobilnog telefona ne ošteti.
- Ne skidajte antenu sami. Ako je antena vašeg mobilnog telefona oštećena, telefon odnesite kod nekog od Ericsson Service Partner-a.
- Upotrebljavajte samo original Ericsson antenu koja je posebno predviđena za vaš mobilni telefon. Upotreba neodobrenih antena, modifikacija ili dodatka može da ošteti mobilni telefon i prekrši odgovarajuće propise tim što dovodi do smanjenja funkcionalnosti i porasta nivoa SAR-a iznad preporučenih granica (vidite ispod).

### EFIKASNO KORIŠĆENJE

Da biste postigli optimalnu funkcionalnost uz minimalnu potrošnju energije:

- Mobilni telefon držite na isti način kao što biste držali bilo koji drugi telefon. Dok govorite direktno u deo koji se stavlja na usta, antenu nagnite prema gore i preko ramena.
- Ne dodirujte antenu kada je telefon u upotrebi. Dodirivanje antene negativno utiče na kvalitet poziva i

telefon zbog njega za funkcionisanje može da troši struju veće snage od neophodne, a vremena za razgovor i standby mogu da se skrate.

- Ako vaš telefon poseduje infracrveno „oko“, infracrveni zrak nikada nemojte da usmerite prema bilo čijem oku i pazite da ono ne ometa bilo koju drugu infracrvenu jedinicu.

### IZLAGANJE RAFIO-FREKVENCIJI (RF) I SAR

Vaš telefon je nisko-naponski radio-predajnik i prijemnik. Kada je uključen, on emituje niske nivoe energije radio-frekvencije (poznate i kao radio-talasi ili polja radio-frekvencije).

Vlade širom sveta prihvatile su obavezne međunarodne smernice za bezbednost ustanovljene od strane raznih naučnih organizacija\* poput ICNIRP-a (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection – Međunarodna komisija za zaštitu od nejonizirajuće radijacije) povremenim provođenjem i temeljnom evaluacijom naučnih studija. Ovim smernicama utvrđeni su dozvoljeni nivoi izlaganja stanovništva uopšte radio talasima. Za sve modele Ericsson telefona predviđeno je da funkcionišu u okviru ovih strogo određenih nivoa. U dozvoljene granice uračunata je i dodatna predostrožnost, kako bi se osigurala bezbednost svake osobe nezavisno od starosti i zdravstvenog stanja, kao i da bi se u obzir uzela eventualna odstupanja prilikom merenja.

SAR (Specific Absorption Rate –specifična stopa apsorpcije) je jedinica za merenje energije radio-frekvencije koju telo upija prilikom upotrebe mobilnog telefona. Vrednost SAR-a je ustanovljena pri struji najviše dozvoljene snage u laboratorijskim uslovima, ali stvarni nivo SAR-a prilikom korišćenja telefona može da bude dosta niži od ove vrednosti.

Ovo zato što je ovaj telefon zamišljen tako da za pristup mreži zahteva minimalan utrošak energije. Prema tome, što ste bliže baznoj stanici, to je verovatnije da će stvarni nivo SAR-a biti niži.

Variranje SAR-a ispod granica utvrđenih smernicama za izlaganje radio-frekvencijama ne znači da postoje i varijacije u bezbednosti. Iako su moguće razlike u nivoima SAR-a kod različitih modela mobilnih telefona, svi modeli mobilnih telefona moraju biti projektovani u skladu sa smernicama za izlaganje radio-frekvencijama.

Detaljnije informacije o izlaganju radio-frekvencijama i SAR-u mogu se naći na: [www.ericsson.com/health](http://www.ericsson.com/health).

\* Primeri smernica i standarda za izlaganje radio-frekvencijama čije je poštovanje predviđeno prilikom projektovanja modela mobilnih telefona Ericsson:

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), „Guidelines for limiting exposure to time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields (up to 300 GHz)“, Health Physics, vol. 74, pp 494-522, April 1998.
- 99/519/EC, „Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to

electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)“, Official Journal of the European Communities, 1999.

- IEEE C95.1-1991, „Safety levels with respect to human exposure to radio frequency electromagnetic fields, 3 kHz to 300 GHz“, The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc. (IEEE).
- FCC Report and Order, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Federal Communications Commission (FCC), August 1996.
- Radiocommunications (Electromagnetic Radiation Human Exposure) Standard 1999, Australian Communications Authority (ACA), May 1999.

## VOŽNJA

Proverite lokalne zakone i propise u zemlji/ državi kroz koju vozite, ograničite upotrebu mobilnih telefona u toku vožnje. U mnogim zemljama/državama od vozača se zakonom zahteva da koriste automobilska ili prenosiva handsfri rešenja. Ako je ovo slučaj, preporučujemo vam da sa modelima mobilnih telefona Ericsson koristite samo Ericsson prenosivi handsfri pribor.

Ericsson vodi računa o vašoj bezbednosti. Uvek se potpuno skoncentrišite na vožnju i, ako to uslovi vožnje nalažu, siđite sa puta i parkirajte se pre pozivanja i odgovaranja na poziv.

RF energija može da deluje na neke elektronske sisteme u motornim vozilima kao što su stereo uređaji u automobilu, oprema koja se odnosi na bezbednost itd. Pored toga, neki proizvođači automobila u svojim

vozilima ne dozvoljavaju upotrebu mobilnih telefona, osim sa handsfri opremom sa spoljašnjom antenom koja može da se ugradi u vozila. Proverite ovo sa predstavnikom proizvođača vašeg vozila, kako biste mogli da budete sigurni da vaš mobilni telefon neće ometati elektronske sisteme u vašem vozilu.

### Vozila opremljena vazдушnim jastukom

Vazdušni jastuk se naduvava velikom silinom. Preko vazdušnog jastuka ili u prostor njegovog delovanja nikada ne stavljajte bilo kakve predmete, pri čemu se misli i na ugrađenu ili prenosivu bežičnu opremu. Ako je bežična oprema za korišćenje u vozilu ugrađena nepravilno, a dođe do naduvavanja vazdušnog jastuka, može da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.

### ELEKTRONSKI UREĐAJI

Nejveći deo savremene elektronske opreme, na primer oprema u bolničkim kolima, zaštićena je od RF energije. Međutim, kako neka elektronska oprema to nije:

- ne upotrebljavajte mobilni telefon u blizini medicinske opreme bez prethodnog traženja dozvole.

Mobilni telefoni mogu da ometaju rad nekih ugrađenih srčanih stimulatora (pejsmejкера) i druge medicinski ugrađene opreme. Pacijenti sa pejsmejkerima treba da su svesni da upotrebljavanje mobilnih telefona u velikoj blizini pejsmejкера može da poremeti rad tog uređaja. Izbegavajte stavljanje mobilnog telefona preko

pejsmejкера, na primer u džep na grudima. Kada se služite mobilnim telefonom, stavite ga na uvo na suprotnoj strani od pejsmejкера. Ako mobilni telefon ne približavate pejsmejkeru na više od 15 cm (6" inča), opasnost od smetnji se ograničava. Ako imate bilo kakav razlog da posumnjate da je došlo do ometanja rada pejsmejкера, odmah isključite mobilni telefon. Za detaljnije informacije obratite se svom kardiologu.

Ako koristite bilo koji drugi medicinski uređaj, posavetujte se sa njegovim proizvođačem kako biste saznali da li je taj uređaj adekvatno zaštićen od RF energije spolja.

Isključite mobilni telefon na svim mestima gde su postavljena upozorenja da to učinite.

### SREDSTVA VAZDUŠNOG SAOBRAĆAJA

- Isključite mobilni telefon pre ulaska u bilo koje sredstvo vazdušnog saobraćaja.
- Da ne bi došlo do ometanja sistema za komunikaciju, telefon ne smete da koristite dok je avion u vazduhu.
- Na zemlji nemojte da ga koristite bez dopuštenja posade.

### MESTA GDE JE VAZDUH LAKO ZAPALJIV

Mobilni telefon isključite uvek kada se nalazite na bilo kom mestu gde bi vazduh lako mogao da se zapali. Iako retko, mobilni telefon ili njegova dodatna oprema mogu da proizvedu varnice. Varnice na takvim mestima mogu da izazovu eksploziju ili požar čije bi posledice mogle da budu telesne povrede, pa čak i smrt.

Mesta sa lako zapaljivim vazduhom su često, ali ne i uvek, jasno označena. Tu spadaju mesta za snabdevanje gorivom, potpalubni prostori, mesta za pretovar ili čuvanje goriva i hemikalija i mesta gde vazduh sadrži hemikalije ili sitne čestice kao što su žitna, metalna ili druge vrste prašine.

Ne prevozite i ne čuvajte zapaljive gasove, tečnosti ili eksplozive u istom delu vozila u kom držite mobilni telefon i njegovu opremu.

## STRUJNI IZVORI

- Adapter za naizmjeničnu struju uključujte samo u za to predviđene izvore struje naznačene na proizvodu.
- Da biste smanjili opasnost da ga oštetite, pri isključivanju ne vucite strujni gajtan, nego adapter za naizmjeničnu struju.
- Gajtan uvek postavite na mesto gde se po njemu neće gaziti ili preko njega spoticati ili gde bi na neki drugi način mogao da se ošteti ili razvlači.
- Da smanjite mogućnost strujnog udara, aparat pre čišćenja uvek isključite iz bilo koje vrste strujnog izvora.
- Adapter za naizmjeničnu struju nikada ne sme da se koristi na otvorenom ili na mestima gde ima vlage.
- **OPASNO** – Nikada na bilo koji način ne menjajte gajtan ili utikač za naizmjeničnu struju. Ako utikač ne može da se umetne u postojeću utičnicu, neka vam za to kvalifikovan električar postavi odgovarajuću utičnicu. Nepravilno uključivanje može da izazove opasnost od strujnog udara.

**DECA**  
NE DOZVOLJAVAJTE DECI DA SE IGRAJU VAŠIM MOBILNIM TELEFONOM I DODATNOM OPREMOM ZA NJEGA. MOGLA BI DA POVREDE SEBE ILI NEKOG DRUGOG, ILI DA SLUČAJNO OŠTETE MOBILNI TELEFON ILI DODATNU OPREMU. VAŠ MOBILNI TELEFON I DODATNA OPREMA KOJA SE SA NJIM KORISTI MOGU DA SADRŽE SITNE DELOVE KOJI BI MOGLI DA SE OTKAČE I IZAZOVU OPASNOST OD GUŠENJA.

## ODLAGANJE PROIZVODA U OTPAD

Ovaj proizvod nikada ne sme da se ubaci u obične gradske otpatke. Proverite lokalne propise o odlaganju elektronskih proizvoda u otpad.

## POZIVI ZA POMOĆ U HITNIM SLUČAJEVIMA VAŽNO!

Ovaj, kao i svaki drugi mobilni telefon, funkcioniše tako što koristi radio signale, ćelijsku i površinsku mrežu, a uz to i funkcije programirane od strane korisnika, što ne može da zagarantuje vezu u svim uslovima. Zato se za bitnu komunikaciju (na primer u slučajevima potrebe za hitnom medicinskom pomoći) nikada nemojte osloniti isključivo na mobilni telefon bilo koje vrste.

Zapamtite, da biste mogli da pozivate i primete pozive, mobilni telefon treba da je uključen i na mrežnom području sa dovoljno jakim ćelijskim signalom. Pozivi službama za pomoć u hitnim slučajevima možda nisu

mogući na svim mrežama za čelijske telefone ili prilikom korišćenja neke mrežne usluge i/ili funkcije telefona. Proverite ovo kod svog ponuđača mrežnih usluga (servis provajdera).

## INFORMACIJE O BATERIJI PUNJENJE BATERIJE

Baterija koju ste dobili sa telefonom nije sasvim puna. Preporučujemo vam da bateriju pre prve upotrebe telefona punite u trajanju od 4 sata.

Baterija može da se puni samo na temperaturama između +5°C (+41°F) i +45°C (+113°F).

## UPOTREBA I ČUVANJE BATERIJE

Ako se sa njom postupa pravilno, baterija sa mogućnošću ponovnog punjenja ima dug vek korišćenja. Kapacitet nove baterije ili baterije koja dugo nije upotrebljavana prilikom prvih nekoliko korišćenja može da bude smanjen.

- Vreme za razgovore i standby zavisi od stvarnih uslova prenosa u trenutku korišćenja telefona. Ako se telefon koristi u blizini bazne stanice, zahteva manje energije, pa su vremena za razgovore i standby produžena.
- Koristite samo original Ericsson bateriju i punjače. Upotreba drugih baterija i punjača može da bude opasna, a garancija ne pokriva kvarove na proizvodu do kojih je došlo zbog upotrebe baterija i punjača koji nisu original Ericsson.

- Ne izlažite bateriju izuzetno visokim ili niskim temperaturama, nikada iznad 60°C (+140°F). Da biste postigli njen maksimalni kapacitet, bateriju upotrebljavajte na sobnoj temperaturi. Ako se baterija koristi na niskim temperaturama, kapacitet joj se smanjuje.
- Pre odstranjivanja baterije isključite telefon.
- Bateriju upotrebljavajte samo u svrhe za koje je namenjena.
- Ne pokušavajte da rasklopite bateriju.
- Ne dozvolite da metalni kontakti na bateriji dodiruju druge metalne objekte. To može da izazove kratki spoj i dovede do oštećenja baterije.
- Ne izlažite bateriju otvorenom plamenu. Baterija bi usled toga mogla da eksplodira.
- Ne izlažite bateriju tečnostima.
- Ne dozvolite da baterija dospe u usta. Ako se progutaju, elektroliti iz baterije mogu da budu otrovni.

## ODLAGANJE baterije u otpad

Ova baterija nikada ne sme da se stavi u obične gradske otpatke. Proverite lokalne propise o odlaganju baterija u otpad.



## Ograničena garancija

Zahvaljujemo vam se na kupovini ovog Ericsson Proizvoda. Da biste mogućnosti svog novog proizvoda iskoristili do maksimuma, preporučujemo vam da sledite nekoliko jednostavnih saveta:

- Pročitajte Smernice za bezbednu i efikasnu upotrebu.
- Pročitajte sve uslove ove Ericsson-ove garancije.
- Sačuvajte originalni račun. Trebaće vam pri zahtevu za opravke u okviru garancije. Ako vašem Ericsson Proizvodu zatreba zagarantovani servis, vratite ga prodajnom mestu na kom je kupljen ili se za dodatne informacije obratite lokalnoj filijali Ericsson Call Center ili posetite [www.ericsson.com/consumers](http://www.ericsson.com/consumers).

## NAŠA GARANCIJA

Ericsson Mobile Communications AB, Torshamnsgatan 27, S-164 80 Stockholm, Švedska, garantuje da je ovaj Proizvod bez grešaka u materijalu i izradi u trenutku kupčeve originalne kupovine i u periodu od dvanaest (12) meseci neposredno iza toga.

Svaki Ericsson pribor pokriven je garancijom u trajanju od dvanaest (12) meseci od dana kupčeve originalne kupovine, u skladu sa primenljivim uslovima navedenim u ovoj garanciji.

## ŠTA ĆEMO MI URADITI

Ako u okviru garantnog roka, uz normalno korišćenje i održavanje, ovaj Proizvod prestane da funkcioniše zbog greške u materijalu ili izradi, Ericsson-ova

predstavništva, autorizovani distributeri ili Ericsson Service Partner-i će Proizvod bilo opraviti ili zameniti, prema svojoj odluci i u skladu sa ovde navedenim uslovima.

## USLOVI

1. Garancija važi samo ako je uz proizvod koji treba da se opravi ili zameni priložen original račun izdat original kupcu od strane prodavca, sa navedenim datumom kupovine i serijskim brojem. Ericsson zadržava pravo odbijanja garantnog servisa ako su ove informacije odstranjene ili menjane posle originalne kupovine Proizvoda na tom prodajnom mestu.
2. Ako Ericsson opravi ili zameni ovaj Proizvod, za opravljeni ili zamenjeni Proizvod izdaće se garancija koja važi do isteka preostalog vremena originalnog garantnog perioda ili devedeset (90) dana od datuma opravke, ono što je duže. Pri opravci ili zameni mogu da se upotrebe i popravljene funkcionalno ekvivalentne jedinice. Zamenjeni neispravni delovi postaju svojina Ericsson-a.
3. Ova garancija ne obuhvata kvarove na Proizvodu usled normalnog trošenja ili usled zloupotrebe, što uključuje, ali se ne ograničava na korišćenje na način drugačiji od normalnog i uobičajenog prema Ericsson-ovim uputstvima za upotrebu i održavanje Proizvoda. Ova garancija ne obuhvata ni kvarove na Proizvodu do kojih je došlo usled nezgode, modifikacije ili prilagođavanja, više sile, neadekvatne ventilacije ili oštećenja prouzrokovanih tečnošću.

4. Ova garancija ne pokriva kvarove na Proizvodu prouzrokovane neispravnom ugradnjom prilikom opravki, modifikacijama ili popravkama izvršenim od strane Service Partner -a koji nisu Ericsson-ovi, ili otvaranjem Proizvoda od strane osoba koje za to nisu ovlašćene od strane Ericsson-a.
5. Garancija ne pokriva kvarove na Proizvodu do kojih je došlo usled upotrebe dodatne opreme koja nije original Ericsson oprema.
6. Diranje bilo kog od pečata na Proizvodu poništava garanciju.
7. Ne postoje druge izričite garancije, bilo pismene ili usmene, osim ove štampane ograničene garancije. **SVE PROIZILAZEĆE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČAVANJA PROIZILAZEĆE GARANCIJE ILI PRIKLADNOST ZA TRŽIŠTE ILI ZADOVOLJAVANJE ODREĐENE NAMENE, OGRANIČENE SU NA ROK VAŽENJA OVE OGRANIČENE GARANCIJE. ERICSSON NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORAN ZA SLUČAJNE ILI PROIZILAZEĆE ŠTETE BILO KOJE VRSTE U ŠTA JE UKLJUČEN, ALI ŠTO NIJE OGRANIČENO NA GUBITAK DOBITI ILI KOMERCIJALNI GUBITAK. OVE ŠTETE MOGU SE U POTPUNOSTI ZAKONSKI ODBACITI.**

Neke zemlje/države ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajne ili proizilazeće štete ili ograničavanje trajanja proizilazećih garancija, pa je moguće da prethodno navedena ograničenja ili izuzimanja nisu primenljiva i na vas.

Pružena garancija ne utiče na kupčeva statutarna prava u skladu sa primenljivim nacionalnim zakonima koji su na snazi, kao ni na prava kupca prema prodajnom mestu proizvoda koja mu pripadaju po njihovom kupovnom/prodajnom ugovoru.

#### MEĐUNARODNI SERVIS

Vaš Ericsson proizvod u okviru garantnog roka možete da date na servis u bilo kojoj zemlji gde autorizovani Ericsson-ovi distributeri prodaju Proizvod **identičan vašem**. Da biste saznali da li se Proizvod koji vi posedujete prodaje u zemlji u kojoj se trenutno nalazite, pozovite Ericsson-ov Certified Call Center. Da bi vam servis bio odobren, treba da pokažete originalni račun sa navedenim datumom kupovine i serijskim brojem. Skrećemo vam pažnju da neki servisi ne moraju da budu mogući bilo gde drugo osim u zemlji originalne kupovine, na primer zbog činjenice da vaš Ericsson Proizvod može unutra ili spolja da se razlikuje od ekvivalentnih modela koji se prodaju u drugim zemljama. SIM-zaključani proizvodi neće možda moći da se poprave.

## Declaration of Conformity

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of  
**Torshamnsgatan 27**  
**S-164 80 Stockholm, Sweden**

declare under our sole responsibility that our product

### **Ericsson type 113 0201-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 300826 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Stockholm, June 2001

*Place & date of issue*



*Anders Torstensson, Vice President Product Development*

**CE 0682** 

Mi ispunjavano zahteve direktive R&TTE Directive  
**(99/5/EC)**.



## FCC Statement









Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (i.e. at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. Body worn measurements are made while the phone is in use and worn on the body with an Ericsson accessory. The design and composition of an accessory can affect the body worn SAR (Specific Absorption Rate) levels for the phone. Ericsson has not measured, and makes no representation about, the body worn SAR levels when the phone is used with non-Ericsson accessories.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.














## Ikone

U tabeli ispod prikazane su ikone koje mogu da se pojave u standby-ju ili u menijima.

### Ikona Značenje

	Vaš lični telefonski imenik.
	Rukovanje pisanim i govornim porukama.
	Rukovanje informacijama o vremenu trajanja, troškovima poziva i pozivima koji su trenutno u toku.
	Rukovanje slikama, zvucima i temama.
	Igranje igara.
	Lična podešavanja, profili, preusmeravanje poziva, mreže i upravljanje glasom.
	Daje pristup WAP uslugama na Internetu.
	Kalendar, beleške, budilnik i drugi dodaci.
	Funkcija <i>Bluetooth</i> , usklađivanje, infracrveni port.
	Funkcija <i>Bluetooth</i> , usklađivanje, infracrveni port.
	Izbor funkcija koje najčešće koristite.
	Tekst pomoći.

### Ikona Značenje














	Pokazuje jačinu signala GSM mreže.
	U dometu je GPRS.
	GPRS je u dometu i može da se koristi.
	Ne možete da primete nikakve dolazne pozive.
	Pokazuje stanje baterije.
	Propustili ste dolazni poziv.
	Dolazni pozivi se preusmeravaju na za to određeni broj.
	Ne prima se nijedan poziv ili se primaju samo pozivi sa nekih određenih brojeva unetih na listu.
	Signal zvona je isključen.
	Isključeni su svi signali osim zvona budilnika i signala za istek odbrojavanog vremena.
	Budulnik je podešen i uključen.
	Primili ste pisanu poruku.
	Primili ste glasovnu poruku.

Ikona	Značenje
	Primili ste e-mail poruku.
	Primili ste WAP puš poruku.
	Funkcija <i>Bluetooth</i> je uključena.
	Funkcija <i>Bluetooth</i> je podešena na „Prepoznatljivo“.
	U toku je <i>Bluetooth</i> komunikacija.
	Infracrveni port je uključen.
	U toku je infracrvena komunikacija.
	Za odlazne pozive koristi se Linija 1.
	Za odlazne pozive koristi se Linija 2.
	Mreža trenutno ne nudi šifriranje.
	Tastatura je zaključana.
	Uključeno je zaključavanje kartice ili zaključavanje telefona.
	Uspostavljena je bezbedna WAP veza.
	Tekući poziv.

Ikona	Značenje
	Propušteni poziv na listi poziva.
	Poziv na koji je odgovoreno na listi poziva.
	Birani broj na listi poziva.
	Grupa kontakata u telefonskom imeniku.
	Pisana poruka nije pročitana.
	Pisana poruka je smeštena na SIM-karticu.
	U poruku je umetnuta melodija.
	Glasovna poruka nije preslušana.
	Telefonski imenik možete da otvorite pritiskom na ←.
	Kućni broj u telefonskom imeniku.
	Broj na poslu u telefonskom imeniku.
	Broj mobilnog telefona u telefonskom imeniku.
	Broj faksa u telefonskom imeniku.
	Neki drugi broj u telefonskom imeniku.


**Ikona    Značenje**

---

-  E-mail adresa u telefonskom imeniku.
-  Snimljena je glasovna komanda za naziv kontakta.
-  Snimili ste zvuk.
-  E-mail poruka nije pročitana.
-  E-mail poruka je pročitana.
-  U telefonu je sačuvan samo deo e-mail poruke.
-  E-mail poruka koja nije pročitana izbrisao se kada sledeći put uspostavite vezu sa serverom.
-  *Bluetooth* slušalica, nije pridodata vašem telefonu.
-  *Bluetooth* slušalica, pridodata vašem telefonu.
-  *Bluetooth* telefon, pridodat vašem telefonu.
-  *Bluetooth* PC, pridodat vašem telefonu.
-  *Bluetooth* štampač, pridodat vašem telefonu.
-  *Bluetooth* PDA, pridodat vašem telefonu.









**Ikona    Značenje**

---

-  Drugi *Bluetooth* uređaj.
-  Obaveza je poslovni sastanak.
-  Obaveza je sastanak privatnog karaktera.
-  Obaveza je putovanje.
-  Obaveza je godišnji odmor.
-  Obaveza je godišnjica.
-  Obaveza iz kategorije „Razno“.
-  Celodnevna obaveza u kalendaru.
-  Obaveza u kalendaru koja se ponavlja.
-  Za obavezu iz kalendara podešeno je podsećanje (napomena).
-  Obaveza je telefonski poziv.
-  Zadatak iz kategorije „Razno“.
-  Obavljen zadatak u kalendaru.
-  Zadatak visokog prioriteta.

## Ikona Značenje

---

-  Zadatak niskog prioriteta.
-  Ova mreža je na listi prioriteta mreža i može da se koristi.
-  Ova mreža je zabranjena i ne može da se koristi.
-  Vaša mreža je u dometu i može da se koristi.
-  Poruka visokog prioriteta.
-  Poruka niskog prioriteta.
-  Unapred unet obrazac za pisanu poruku.
-  Obrazac za pisanu poruku pripremljen od strane korisnika.

# Indeks

## B

- Baterija 4
- Bežična Bluetooth tehnologija 59
  - opcije podešavanja 61
  - podešavanje na "Prepoznatljivo" 61
  - pridodavanje 60
  - primanje sadržaja 62
  - slanje sadržaja 62
  - svetleći signali 62
  - traženje 62
- Brzo biranje brojeva 30
- Budilnik 66

## Č

- Čarobna reč 34

## D

- Da uključite/isključite telefon
  - animacija 5
  - mreže 5
  - PIN 5
  - pozdrav 5
- Data pozivi 65

- Declaration of Conformity 86
- Dve govorne linije 40

## E

- Ekran
  - pozdrav 22
  - sopstveni pozdrav 23
  - svetlo 21
  - tekstovi za pomoć 10
- E-mail 54
  - čitanje 55
  - odgovaranje 55
  - pisanje 55
  - slanje 54
  - smeštanje u arhivu 56

## F

- Faks, slanje i primanje 65
- Fiksno biranje 42

## G

- Garancija 84
- Glasovno biranje 32
- Glasovno odgovaranje na pozive 32
- Govorna pošta 35
- Grupe 29

- konferencijski pozivi 39
- zatvorene korisničke grupe 42

## H

- Handsfri 22

## I

- Igre 72
- Ikone na ekranu 87
- Informacije o ćeliji 54
- Informacije o području 54
- Infracrveni port 62
  - aktiviranje 63
  - uspostavljanje veze između dvaju uređaja 63

## J

- Jezik menija 21
- Jezik na ekranu 21

## K

- Kalendar 68
  - dodavanje obaveze 69
  - dodavanje zadatka 69
  - podešavanje 70
  - pregledanje 69
  - razmenjivanje podataka 70

- status 70
- Kalkulator 67
- Konferencijski pozivi 39
  - dodavanje novih učesnika 39
  - oslobađanje učesnika 39
  - prekidanje 39
  - spajanje dvaju poziva 39
- Kontakti
  - dodavanje 27
  - kopiranje 30
  - menjanje 28
  - pozivanje 27
  - slanje 29, 30
- Kôd uređaja 60

## **M**

- Međunarodni broj službi za pomoć u hitnim slučajevima 26
- Međunarodni pozivi 25
- Melodije, vidite Signali zvona 19
- Memorija kodova 67
  - dodavanje novog kôda 68
  - lozinka 68
  - resetovanje 68
  - šifra za potvrdu ispravnosti
- lozinke i bezbednost 67

- Merenje količine podataka 47
- Mobilni Internet 56
  - lista bukmarka 58
  - opcije 57
  - pretraživanje 57
  - puš poruke 58
- Moje prečice 23
- Mreže 43

## **N**

- Način odgovaranja 22

## **O**

- Onlajn usluge 10
- Opcije za poruke 53

## **P**

- Pausa 8
- PIN
  - menjanje 74
- PIN2
  - menjanje 74
- Pisane poruke 51
  - čitanje 52
  - obraci 53
  - pisanje 51

- podešavanje izgleda teksta 52
- slanje 51
- smeštanje u memoriju 52
- umetanje objekata 51
- Podešavanja za mobilni Internet 44
  - bezbednost 49
  - GPRS data 45
  - GSM data 46
  - nalog za e-mail 50
  - podešavanje uspostavljanja veze 47
  - primanje u pisanoj poruci 44
  - ručno podešavanje 45
  - WAP profil 47
  - zaključavanje 49
- Podešavanje profila 24
- Podešavanje vremena 22
  - podešavanje datuma 22
  - podešavanje vremena 22
  - posebna podešavanja 22
- Poruke o greškama 76
- Posebno zvono 20
- Pozdrav 22
- Pozivanje 5, 25

- automatsko ponavljanje biranja broja 25
- brzo biranje brojeva 30
- fiksno biranje 42
- grupe 29
- lista poziva 27
- Pozivi
  - međunarodni 25
  - odbijanje 26
  - odgovaranje 26
  - pomoć u hitnim slučajevima 26
  - preusmeravanje 37
  - prihvatanje 43
  - privremeno prekidanje 38
  - propušteni 26
  - uspostavljanje zabrana 41
- Pozivi za traženje pomoći u hitnim slučajevima 26
- Prečice 7, 10, 23
- Pregled menija 12
- Preusmeravanje poziva 37
- Profili 24
  - automatsko aktiviranje 24
  - biranje 24
- Propušteni pozivi 26

- PUK 74
- Punjenje 4

## R

- Resetovanje 16

## S

- Sat za odbrojavanje vremena 67
- Signal zvona
  - posebno 20
- Signali zvona 19
  - isključivanje 20
  - pojačavanje 20
  - posebno 20
  - postepeno pojačavanje zvona 20
  - zvuk tastera 21
- SIM-kartica 4, 10
  - deblokiranje 74
  - kopiranje kontakata 30
- Sklapanje telefona 3
- Slike 17
  - menjanje 17
  - razmenjivanje 18
  - slika u pozadini 18
- Snimanje govora 71
- Snimanje zvuka

- podešavanje 72

- pokretanje 71

- prekidanje 71

- preslušavanje 71

- Stišano zvono 20

- Svetleći signali 62

- Svetlo 21

## Š

- Štoperica 66

## T

- Tasteri za brzo biranje 7

- Tekstovi za pomoć 10

- Telefonski imenik 27

- memorija 31

- Teme 17

- Troškovi poziva 36

- maksimalni kredit 36

- minutni podsetnik 21

- pozivna kartica 40

## U

- Unošenje slova

- multitap metod 13

- Upisivanje teksta metodom T9 15

Upisivanje teksta metodom T9 15  
Upotreba tastera 6  
Upozoravanje vibriranjem 21  
Upravljanje glasom 31  
biranje brojeva 32  
čarobna reč 34  
menjanje glasovnih komandi 34  
menjanje profila 33  
odbijanje 33  
odgovaranje 32  
pre glasovnog biranja 31  
saveti 32, 35  
snimanje govora 33  
Usklađivanje 63  
pokretanje 64  
Usklađivanje sa Internetom 64  
zvuk 64

## **V**

Vizit-karte 29  
Vreme trajanja poziva 36

## **W**

WAP, vidite mobilni Internet 56  
web sajt za korisnike Ericsson-ovih  
proizvoda 78

## **Z**

Zaključavanje  
SIM-kartica 74  
tastatura 23  
telefon 74  
Zaključavanje SIM-kartice 74  
aktiviranje/deaktiviranje 74  
Zaključavanje tastature 23  
automatski 23  
ručno 23  
Zaključavanje telefona 74  
aktiviranje/deaktiviranje 75  
menjanje bezbednosnog kôda 75  
Zvuk tastera 21